

Anderlecht
contact

↓
Un autre regard
sur l'information
communale
Een andere blik op
de gemeentelijke
informatie

10
3

Février / Februari
2025

Mensuel/Maandblad #253



Wens je je kind in te schrijven
in het Nederlandstalig
onderwijs?

*Vous voulez inscrire votre
enfant dans une école
néerlandophone?*

Aidants proches,
un moment de répit

*Een moment rust
voor mantelzorgers*

De Stroomboot
Un nouvel espace
éducatif

*Een nieuwe
educatieve ruimte*



Fabrice Cumps Bourgmestre / Burgemeester
Sécurité – Développement de la Ville –
Gestion de la relation citoyenne – Communication
*Veiligheid – Stadsontwikkeling – Beheer van de relatie met de burger –
Communicatie*
fcumps@anderlecht.brussels



Françoise Carlier 1^{ère} Échevine / 1^{ste} schepen
Urbanisme – Environnement – Bien-être animal – Hygiène –
Développement durable
*Stedenbouw – Milieu – Dierenwelzijn –
Hygiëne – Duurzame ontwikkeling*
fcarlier@anderlecht.brussels



Lotfi Mostefa 2^e Échevin / 2^e schepen
Logements communaux – Rénovation urbaine – Prévention –
Sports – Cultes & laïcité – Relations internationales
*Gemeentelijke huisvesting – Stadsrenovatie – Preventie – Sport –
Erediensten & Vrijzinnigheid – Internationale betrekkingen*
lmmostefa@anderlecht.brussels



Fatiha El Ikdimi 3^e Échevine / 3^e schepen
Bâtiments communaux – Jeunesse FR – Vie associative
Gemeentegebouwen – Jeugd FR – Samenlevingsopbouw
felikdimi@anderlecht.brussels



Bieke Comer 4^e schepen / 4^e Échevine
*Gemeenschapsmateries NL – Financiën – HRM –
Modernisering van de administratie*
Matières communautaires NL – Finances – GRH –
Modernisation de l'administration
bcomer@anderlecht.brussels



Achille Vandyck 5^e Échevin / 5^e schepen
Démographie – Propreté – Entretien – Espaces verts
Demografie – Netheid – Onderhoud – Groene ruimten
avandyck@anderlecht.brussels



Fabienne Miroir 6^e Échevine / 6^e schepen
Affaires sociales – Santé – Événements
Sociale Zaken – Gezondheid – Evenementen
fmiroir@anderlecht.brussels



Julien Milquet 7^e Échevin / 7^e schepen
Travaux publics – Culture FR – Patrimoine
Openbare werken – Cultuur FR – Erfgoed
jmilquet@anderlecht.brussels



Luiza Duraki 8^e Échevine / 8^e schepen
Enseignement FR – Crèches FR – Bibliothèque FR
Onderwijs FR – Kinderdagverblijven FR – Bibliotheek FR
lduraki@anderlecht.brussels



Halina Benmrah 9^e Échevine / 9^e schepen
Développement économique – Mobilité – Égalité des chances
et diversité – Participation
*Economische ontwikkeling – Mobiliteit – Gelijke kansen en diversiteit –
Participatie*
hbenmrah@anderlecht.brussels

Anderlecht Contact

11 parutions / uitgaven
49.000 ex.
Service communication / Dienst communicatie
anderlechtcontact@anderlecht.brussels

**Responsable
de l'Anderlecht Contact /
Verantwoordelijke
voor Anderlecht Contact:**
Séverine Buyse

Rédaction - Redactie
Séverine Buyse
Lisa Grob
Cover: Aedrian Salazar

Administration communale d'Anderlecht
Place du Conseil 1 - 1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1 - 1070 Anderlecht
www.anderlecht.be

**Numéro général /
Algemeen nummer**
0800 9 1070

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1 Raadsplein - 1070 Anderlecht



Guy Wilmart
Président du CPAS / OCMW-voorzitter
gwilmart@cpas-anderlecht.be



Lotfi Mostefa
Président du Foyer Anderlechtois
Voorzitter van de Anderlechtse Haard
lmmostefa@foyeranderlechtois.brussels



Gaëtan Van Goidsenhoven
Président du Conseil communal
Voorzitter van de gemeenteraad
gvangoidsenhoven@anderlecht.brussels

Édito / Voorwoord



Chère Anderlechtoise,
Cher Anderlechtois,

Beste Anderlechtenaar,

Une nouvelle dynamique pour Anderlecht. Forte des aspirations exprimées lors des élections d'octobre dernier et des enjeux de notre temps, la nouvelle majorité communale a élaboré un programme d'actions ambitieux visant à renforcer la relation citoyenne pour une commune tournée vers l'avenir.

L'objectif est de mieux servir les Anderlechtois. L'amélioration du service rendu à la population passe en premier lieu par une décentralisation qui verra au terme de la législature la création d'antennes de proximité dans les huit quartiers de la commune. Si trois antennes sont déjà opérationnelles, l'ambition est que chaque quartier dispose à terme d'une antenne de proximité.

Cette approche décentralisée dans l'organisation de services publics permet de mieux répondre aux spécificités de chaque quartier et d'y apporter des solutions adaptées en matière de propreté ou de sécurité. L'antenne de proximité est le lieu où un contact qualitatif peut s'établir entre les habitants et différents intervenants publics locaux. Notre ambition est également que ces antennes puissent délivrer la majeure partie des documents administratifs dont ont besoin les citoyens (cartes d'identité, permis de conduire, passeports, certificats...).

Une synthèse du programme d'actions de la nouvelle majorité présenté au Conseil communal se retrouve dans les pages de ce journal. Ce programme d'actions comprend une série d'engagements – impossible de tous les reprendre ici – dans tous les domaines pour transformer Anderlecht en un lieu de vie plus agréable.

La qualité de vie et un environnement plus sûr sont au cœur de nos préoccupations. Nous nous engageons à renforcer la sécurité en luttant contre les incivilités. La lutte contre les nuisances qui perturbent le bien-être des habitants passe par le renforcement de la police de proximité pour occuper le terrain de manière préventive. La rénovation des espaces publics, notamment des trottoirs, est une priorité. Nous devons améliorer l'entretien et la propreté des espaces publics et verts.

L'éducation, l'action sociale et le logement sont des piliers essentiels du vivre-ensemble. Nous voulons créer plus de crèches et d'écoles, tout en favorisant la réussite scolaire de tous les élèves. Le logement étant un droit fondamental, nous nous engageons à construire plus de logements abordables pour toutes les bourses et à lutter contre les chancres urbains.

Ce programme est ambitieux, mais il est réaliste. Nous sommes convaincus qu'en travaillant ensemble, nous renforcerons la qualité de vie des Anderlechtoises et des Anderlechtois.

Een nieuwe dynamiek voor Anderlecht. Voortbouwend op aspiraties die tijdens de verkiezingen van oktober vorig jaar naar voren kwamen en de uitdagingen van onze tijd, heeft de nieuwe gemeentelijke meerderheid een ambitieus actieprogramma opgesteld om de relatie met de burger te versterken voor een gemeente die gericht is op de toekomst. Het doel is om de Anderlechtenaren beter van dienst te zijn. De eerste stap in de verbetering van de dienstverlening aan de bevolking is een decentralisatie, die aan het einde van de legislatuur zal hebben geleid tot de oprichting van wijkantennes in de acht wijken van de gemeente. Met drie antennes die reeds operationeel zijn, is het de ambitie dat elke wijk op termijn beschikt over een wijkantenne. Dankzij deze aanpak van decentralisatie in de organisatie van de publieke diensten kunnen we beter tegemoetkomen aan de specificiteiten van elke wijk en passende oplossingen aandragen op het vlak van netheid en veiligheid. De wijkantenne is de plek waar een kwaliteitsvol contact tussen bewoners en de verschillende lokale openbare actoren kan ontstaan. Het is eveneens onze ambitie dat deze antennes de meeste administratieve documenten kunnen afgeven die burgers nodig hebben (identiteitskaarten, rijbewijzen, paspoorten, getuigschriften, enz.).

Een samenvatting van het actieprogramma van de nieuwe meerderheid dat aan de gemeenteraad werd voorgesteld kun je terugvinden in deze krant. Dit actieprogramma bevat een reeks verbintenissen - het is onmogelijk om ze hier allemaal op te sommen - op alle vlakken om van Anderlecht een aangenamere plek om te leven te maken.

De levenskwaliteit en een veiligere omgeving staan centraal in onze zorgen. We verbinden ons ertoe om de veiligheid te verbeteren door onburgelijk gedrag te bestrijden. Voor de strijd tegen overlast die het welzijn van de bewoners verstoort, wordt de buurtpolitie versterkt zodat ze preventief kan optreden op het terrein. De renovatie van de openbare ruimte, met name de voetpaden, is een prioriteit. We moeten het onderhoud en de netheid van de openbare en groene ruimten verbeteren. Onderwijs, sociale actie en huisvesting zijn essentiële pijlers van het samenleven. We willen meer kinderdagverblijven en scholen creëren om het slagen op school van alle kinderen te bevorderen. Omdat huisvesting een basisrecht is, zetten we ons in om meer betaalbare woningen te bouwen voor alle beurzen en om te strijden tegen stadskankers.

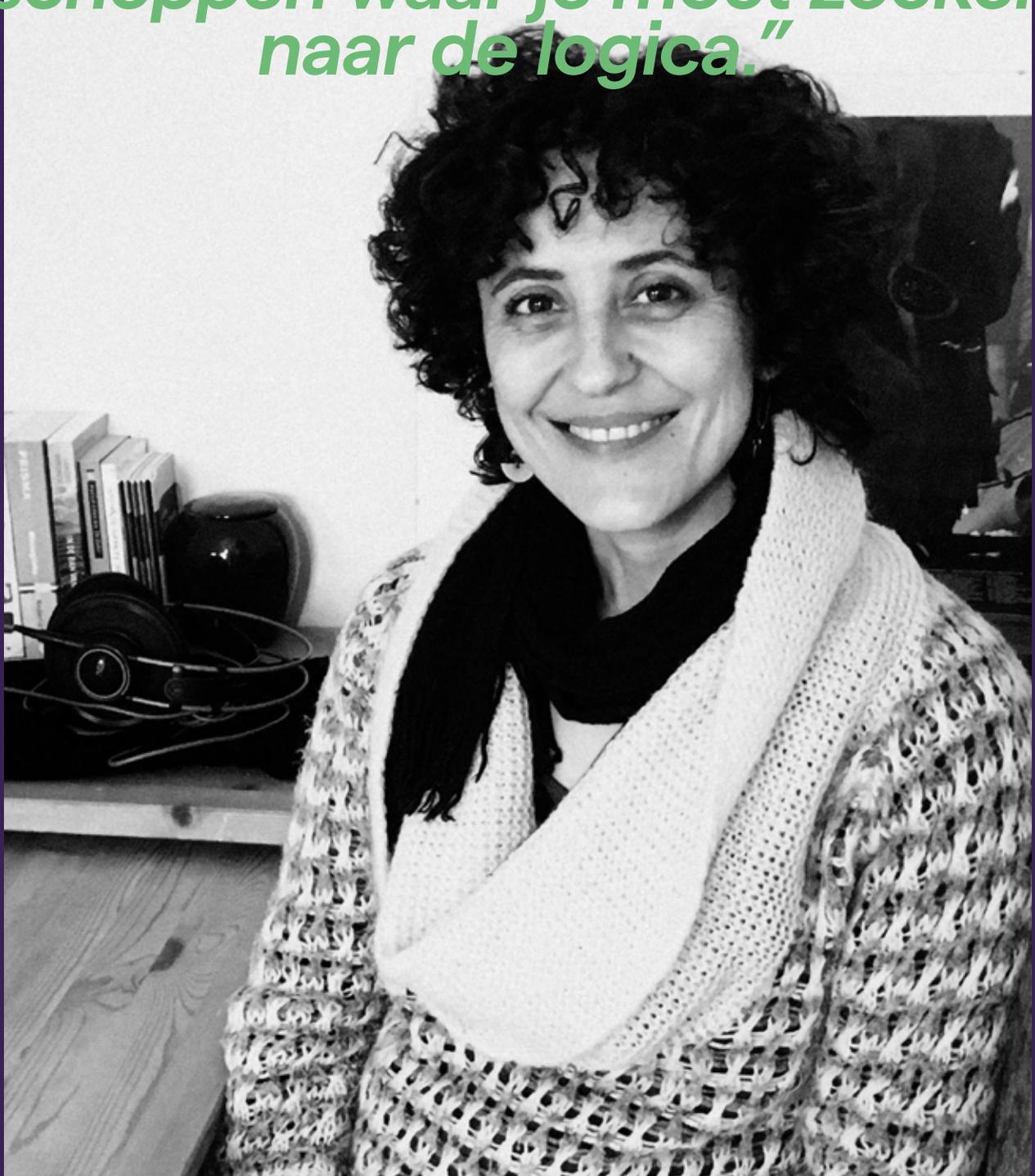
Dit programma is ambitieus, maar realistisch. We zijn ervan overtuigd dat we door samen te werken de levenskwaliteit van de Anderlechtenaren kunnen verbeteren.

Votre Bourgmestre / Jouw burgemeester

Fabrice Cumps

« J'aime désorienter le public, créer des mondes dont il faut chercher la logique. »

“Ik hou ervan om het publiek te desoriënteren, om werelden te scheppen waar je moet zoeken naar de logica.”



Ket d'van Anderlecht

fr. Ine Claes est une artiste basée à Anderlecht. Artiste vocale et musicienne, elle a créé le chœur expérimental Lalagroove à De Rinck, pour les personnes qui, comme elle, ne peuvent pas lire les notes. Découvrez son profil ci-dessous et si cela vous intéresse, sachez qu'il y a encore des places pour l'année prochaine!

nl. Ine Claes is een in Anderlecht gevestigde kunstenaar. Als stemkunstenaar en muzikmaker organiseert zij in GC De Rinck het experimentele koor Lalagroove, voor mensen die, net als zijzelf, geen noten kunnen lezen. Geïnteresseerd? Lees hieronder haar profiel en weet, er zijn nog plaatsen voor komend jaar!

— **Quand et comment avez-vous commencé en tant qu'artiste?**

— Enfant, je chantais, dansais et jouais constamment, l'artiste était déjà en moi. Je pense que tout le monde a un artiste en lui, mais que son épanouissement dépend de sa trajectoire de vie, des opportunités qui s'offrent à lui et des choix qu'il fait. Ma carrière a commencé en 2008, lorsque j'ai interprété mon premier projet en freelance.

— **Qu'est-ce qui est important dans votre travail?**

— J'aime désorienter le public, créer des mondes dont il faut constamment chercher la logique. Dans mon langage sonore, je travaille avec des éléments quotidiens que je transforme afin de leur donner une dimension onirique ou absurde. Les différentes couches que je crée se déplacent les unes par rapport aux autres, changeant constamment le sens des choses.

— **Comment est née l'idée de Lalagroove?**

— Je suis une musicienne et une chanteuse autodidacte. Je n'ai jamais reçu de formation musicale. J'ai étudié la danse et suis passée de chorégraphe et interprète à artiste vocale et compositrice il y a plusieurs années. J'ai tout appris et développé en expérimentant moi-même. Je veux donc donner la chance aux participants de Lalagroove de développer leur voix, d'apprendre à chanter et à produire des sons sans suivre la voie classique du solfège et de l'académie de musique.

— **Quel style de musique chantez-vous avec le chœur?**

— Nous produisons toutes sortes de sons et utilisons différentes techniques vocales. Cela va de l'imitation de machines industrielles ou de sons de la nature à l'apprentissage d'une chanson par le biais de la technique vocale lyrique. Je compose des œuvres courtes pour le chœur qui comprennent de vraies chansons qu'ils apprennent ensuite non pas à travers une partition classique, mais en apprenant la mélodie par cœur.

— **Vous vivez à Anderlecht?**

— Je suis née à Bruxelles-ville (Botanique) mais j'ai vécu à Anderlecht de l'âge de 9 à 12 ans. Nous déménageons très souvent avec ma mère. Après mes études à Amsterdam, j'ai vraiment voulu retourner à Bruxelles. Depuis, j'ai vécu dans de nombreux endroits, mais j'ai fini par revenir à Anderlecht où je vis depuis 2016.

Ine Claes



— **Qu'est-ce qui vous plaît le plus à Anderlecht?**

Le mélange des gens, l'impression d'être encore un village dans une grande ville. On est à 15 minutes à vélo du centre, mais on est toujours dans le calme et la verdure.

— **Quels sont vos grands projets ou rêves pour 2025?**

J'ai décidé de rêver un peu moins grand en 2025. J'ai recommencé à dessiner, ce que j'aime beaucoup. Je travaille sur un album solo et je veux continuer à me concentrer sur la musique en 2025. J'aimerais aussi créer une nouvelle composition pour un ensemble vocal belge, mais ces discussions sont toujours en cours, donc cela reste une surprise:)

— **Wanneer en hoe ben je als kunstenaar begonnen?**

— Als kind was ik continu aan het zingen, dansen en acteren, ik denk dat het kunstenaar zijn er inzit van kleins af. Ik geloof trouwens dat iedereen een kunstenaar in zich heeft, of die er uitkomt hangt af van je levensparcours, de kansen die je krijgt, de keuzes die je maakt. Mijn carrière begon in 2008, toen ik performer was voor mijn eerste freelanceproject.

— **Wat zijn belangrijke thema's in je werk?**

— Ik hou ervan om het publiek te desoriënteren, om werelden te scheppen waar je continu moet zoeken naar de logica die erachter zit. Ik werk in mijn geluidstaal met

alledaagse elementen, maar transformeer deze zodanig dat ze dromerige en/of absurde dimensies krijgen. De verschillende lagen die ik creëer verschuiven continu ten opzichte van elkaar waardoor de betekenis van dingen steeds verandert.

— **Hoe ben je op het idee gekomen voor Lalagroove?**

— Ik ben zelf een autodidactische muzikmaker en vocaal kunstenaar. Ik heb nooit een echte muziekleiding gehad. Ik heb dans gestudeerd en heb een aantal jaren geleden de shift gemaakt van choreografe naar vocaal kunstenaar en componiste. Ik heb alles geleerd en ontwikkeld door het zelf experimenteren. Dat is wat ik de deelnemers van Lalagroove ook wil geven, de kans om te experimenteren met je stem en je stem te ontwikkelen, te leren zingen en allerhande geluiden te maken zonder de klassieke weg van notenleer en muziekacademie te volgen.

— **Wat voor muziek zing je met het koor?**

— Wij maken echt allerhande geluiden en gebruiken verschillende stemtechnieken. Dat gaat van het nabootsen van industriële machines of natuurgeluiden tot het aanleren van een lied via de lyrische stemtechniek. Ik componeer korte werken voor het koor waar ook echte liederen tussen zitten die ze dan niet via de klassieke partituur leren maar via het vanbuiten leren van de melodie.

— **Woon je in Anderlecht?**

— Ik ben geboren in hartje Brussel (Botanique), maar ik heb in Anderlecht gewoond van mijn 9 tot mijn 12. Wij zijn heel vaak verhuisd met mijn moeder. Na mijn studie in Amsterdam wilde ik graag terug naar Brussel. Ik heb op vele plekken gewoond sindsdien maar ben uiteindelijk terug terecht gekomen in Anderlecht waar ik nu sinds 2016 woon.

— **Wat vind je het leukste aan Anderlecht?**

— De mengelmoes van mensen, het soms nog dorpse, volkse gevoel in een grootstad. Je bent op 15 min fietsen van het centrum maar zit toch in de rust en in het groen.

— **Wat zijn je grote projecten of dromen voor 2025?**

— Ik heb eigenlijk besloten om wat minder groot te dromen in 2025. Ik ben terug beginnen tekenen, iets dat ik heel graag doe. Ik ben aan het werken aan een solo album en wil in '25 verder focussen op muziek maken. En ik wil een nieuwe vocale compositie maken voor een Belgisch zangensemble, maar die gesprekken lopen nog, dat blijft dus een verrassing:)

Vers une décentralisation des services communaux

fr. Anderlecht se réinvente avec une série d'initiatives visant à améliorer la qualité de vie de ses habitants. Le service rendu aux citoyens est au cœur de cette transformation qui se traduit par une décentralisation. Au terme de la législature, la commune d'Anderlecht sera divisée en 8 quartiers qui auront chacun une antenne de proximité et un manager pour coordonner les actions locales. Cette décentralisation vise à rapprocher les services des citoyens et à répondre plus efficacement à leurs besoins.

nl. Anderlecht vindt zichzelf opnieuw uit met een reeks initiatieven om de levenskwaliteit van haar bewoners te verbeteren. De dienstverlening naar burgers staat centraal in deze transformatie die de vorm aanneemt van een decentralisatie. Aan het einde van de legislatuur zal de gemeente Anderlecht opgedeeld zijn in 8 wijken met elk een wijkantenne en een manager om lokale acties te coördineren. Deze decentralisering heeft tot doel diensten dichterbij de burger te brengen en efficiënter te beantwoorden aan hun behoeften.

fr.
→ **La propreté et la sécurité** sont des priorités. La police de proximité sera renforcée pour garantir un contact direct dans les antennes de quartier. La lutte contre les incivilités et les trafics sera intensifiée, avec une attention particulière aux violences familiales et sexuelles. Des plateformes en ligne permettront aux citoyens de signaler les problèmes de propreté et de suivre les actions de nettoyage en temps réel.

→ **Les espaces publics** seront rénovés, des trottoirs et passages pour piétons seront modernisés, et des espaces verts seront développés pour favoriser la biodiversité. La Commune prévoit aussi l'installation d'éclairages intelligents pour réduire la pollution lumineuse et améliorer la sécurité nocturne. Quant à la mobilité, la (ré)conciliation des modes de déplacement sera entamée sachant que les Anderlechtois sont souvent, dans la même journée, à la fois piéton, usager des transports en commun, automobiliste et/ou cycliste.

→ **Des logements abordables** seront construits pour répondre à la demande

croissante. La Commune s'engage aussi à lutter contre les marchands de sommeil afin de garantir des conditions de vie dignes pour tous les habitants. Des projets de rénovation urbaine viseront à créer des quartiers mixtes, combinant logements, espaces verts et équipements collectifs.
→ **300 nouvelles places en crèche** et deux écoles seront créées pour répondre à la

croissance démographique. Des mesures seront prises pour inclure les enfants en situation de handicap et lutter contre le harcèlement scolaire. La Commune mettra en place des programmes de soutien scolaire et des activités extrascolaires.

→ **La santé et l'aide sociale** sont au cœur des préoccupations. L'accueil et la prise en charge des

personnes en difficulté seront améliorés. Une des priorités sera de réduire les temps d'attente et de traitement des demandes d'aide par le CPAS. Un refinancement fédéral du CPAS sera demandé afin que la charge sur les finances communales soit moins lourde.

→ **La simplification des démarches administratives** et l'amélioration de la relation avec les citoyens seront au



Photo: Antoine Hotermans

Naar een sterkere relatie met de burger

centre des préoccupations, notamment grâce à la digitalisation des services communaux. Des consultations publiques régulières seront organisées pour recueillir les avis des citoyens et les impliquer dans les décisions locales.

→ **Anderlecht mettra en place des mesures pour soutenir les commerces de proximité et l'entrepreneuriat local.** La lutte contre la vacance des locaux commerciaux sera intensifiée, et des initiatives seront prises pour promouvoir l'économie sociale et solidaire. La Commune veillera également à une gestion rigoureuse des finances publiques pour garantir une utilisation optimale des ressources et une modération fiscale en particulier à l'égard des propriétaires occupant leur bien.

→ **La culture et les événements** joueront un rôle clé dans la vie des Anderlechtois et Anderlechtoises. L'accès à la culture sera encouragé avec des tarifs démocratiques et des événements culturels dans tous les quartiers. La promotion des jeunes talents et des artistes locaux sera une priorité, avec des espaces dédiés à la création et à l'expression artistique. Des festivals et des manifestations culturelles seront organisés pour renforcer le lien social et célébrer la diversité culturelle d'Anderlecht.

→ **Des événements sportifs** seront organisés pour encourager la pratique régulière d'activités physiques et promouvoir un mode de vie sain. L'inclusion des personnes en situation de handicap et des seniors dans les clubs sportifs sera renforcée, avec des équipements et des programmes spécifiques.

→ **Enfin, les relations internationales** seront développées pour sensibiliser les habitants aux enjeux de la mondialisation et soutenir les initiatives de solidarité internationale.

nl

→ **Netheid en veiligheid** zijn prioriteiten. De buurtpolitie wordt versterkt om direct contact in de wijkantennes te

garanderen. De strijd tegen overlast en handel wordt opgevoerd, waarbij er extra aandacht uit zal gaan naar huiselijk en seksueel geweld. Op online platformen kunnen burgers netheidsproblemen melden en opkuisacties in real time volgen.

→ **Openbare ruimten** zullen worden gerenoveerd, voetpaden en oversteekplaatsen voor voetgangers worden gemoderniseerd en er worden groenvoorzieningen ontwikkeld om de biodiversiteit te bevorderen. De gemeente voorziet ook in de installatie van slimme verlichting om de lichtvervuiling te verminderen en de nachtelijke veiligheid

NOUVEAU PROJET POLITIQUE NIEUW BELEIDS- PROJECT

te verbeteren. Op het vlak van mobiliteit zal een begin worden gemaakt met het (her)verzoenen van de vervoersmodi, aangezien Anderlechtenaren vaak op dezelfde dag voetganger, gebruiker van het openbaar vervoer, automobilist en/of fietser zijn.

→ Er worden **betaalbare woningen gebouwd** om tegemoet te komen aan de stijgende vraag. De gemeente verbindt zich er ook toe om huisjesmelken te bestrijden en waardige levensomstandigheden voor alle inwoners te waarborgen. Stadsvernieuwingsprojecten zijn erop gericht gemengde wijken te creëren, met een mix van woningen, groene ruimten en gemeenschappelijke voorzieningen.

→ **300 nieuwe kinderopvangplaatsen** en twee scholen worden gecreëerd om tegemoet te komen aan de demografische groei. Maatregelen worden genomen voor inclusie van kinderen met een handicap

en tegen pesten op school. De gemeente zet schoolondersteuningsprogramma's en buitenschoolse activiteiten op. → **Gezondheid en sociale bijstand** zijn centrale aandachtspunten. Het onthaal en de zorg voor mensen in moeilijkheden zal worden verbeterd. Een van de prioriteiten is het verlagen van de wachttijd en van de behandeling van hulpaanvragen bij het OCMW. Een federale herfinanciering zal worden aangevraagd zodat de druk op de gemeentelijke financiën minder zwaar wordt. → **De versimpeling van administratieve procedures** en de verbetering van de relatie met de burger zijn



centrale doelen, voornamelijk dankzij de digitalisering van gemeentediensten. Er zullen regelmatig openbare raadplegingen worden georganiseerd om de mening van burgers te verzamelen en te betrekken in de lokale besluitvorming.

→ Anderlecht zal maatregelen invoeren om **lokale winkels en ondernemerschap** te ondersteunen. De strijd tegen leegstand van commerciële panden wordt opgevoerd en er worden initiatieven genomen om de sociale en solidaire economie te bevorderen. De gemeente zal ook zorgen voor een streng beheer van de openbare financiën om een optimale benutting van inkomstenbronnen en een belastingverlaging te garanderen, met name voor bewoners van een eigen huis. → **Cultuur en evenementen** spelen een sleutelrol in het leven van de Anderlechtenaren. Toegang tot cultuur wordt aangemoedigd met democratische tarieven en

culturele evenementen in alle wijken. Het steunen van jonge talenten en lokale artiesten is een prioriteit, met ruimten bestemd voor creatie en artistieke expressie. Festivals en culturele manifestaties worden georganiseerd om de sociale band te versterken en de culturele diversiteit van Anderlecht te vieren.

→ Om het regelmatig beoefenen van fysieke activiteiten te stimuleren en een gezonde levensstijl te promoten, worden er **sportevenementen** georganiseerd. De inclusie van mensen met een handicap en van senioren in sportclubs zal worden versterkt met specifieke voorzieningen en

programma's. → Tot slot worden **internationale betrekkingen** ontwikkeld om de bewoners te sensibiliseren voor de uitdagingen van de globalisering en internationale solidariteitsinitiatieven te ondersteunen.



Photo: Nadine Lebrun

Renforcer la participation citoyenne

fr. Depuis 2018, les Commune d'Anderlecht et de Marsassoum (Sénégal) collaborent ensemble dans le cadre du Programme de Coopération internationale communale. Financé par la Coopération belge au développement, ce programme vise à renforcer les institutions communales des pays du Sud en soutenant le développement économique durable local et la lutte contre la pauvreté.

Le service Participation d'Anderlecht a accueilli à plusieurs reprises des délégations sénégalaises pour partager ses pratiques en matière de participation, notamment le soutien aux initiatives citoyennes par l'appel à projets citoyens et le projet Megafon, un dispositif d'assemblées citoyennes. En 2024, des délégations anderlechtoises se sont rendues à Marsassoum pour renforcer le développement des activités et évaluer

les projets en cours, tels que le soutien aux délégués de quartier, la gestion de la buvette Marsa (lieu associatif pour les coopératives) ou les initiatives maraîchères et la plantation de mangroves.

Anderlecht a pu observer et participer aux rencontres citoyennes organisées dans le cadre du budget participatif de Marsassoum. Organisées dans les 10 quartiers de Marsassoum, ces assemblées permettent aux délégués de quartier de présenter les priorités locales et aux habitants d'exposer et défendre leurs besoins concrets en termes de santé, d'éducation ou d'infrastructures. Ces contributions sont ensuite analysées par la mairie qui s'engage à intégrer les projets retenus dans son budget et à les mettre en œuvre l'année suivante.

Ce partenariat met en lumière l'importance des échanges interculturels pour renforcer la participation citoyenne. Au Sénégal, les assemblées citoyennes s'inscrivent dans des pratiques communautaires pour répondre aux besoins locaux, tandis qu'à Anderlecht, elles intègrent les citoyens dans les processus décisionnels. Bien qu'adaptées à leurs contextes respectifs, ces initiatives partagent une vision commune : promouvoir une gouvernance inclusive pour relever les défis sociaux.

nl. Sinds 2018 werken de gemeenten Anderlecht en Marsassoum (Senegal) samen in het kader van het Programma voor gemeentelijke internationale samenwerking. Dit programma, dat gefinancierd wordt door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, beoogt het versterken van gemeentelijke instellingen in zuidelijke landen door de lokale duurzame economische ontwikkeling en armoedebestrijding te ondersteunen.

nl. De dienst Participatie van Anderlecht heeft meermaals Senegalese delegaties ontvangen om praktijken te delen op het gebied van participatie, vooral de steun aan burgerinitiatieven door middel van oproepen voor burgerprojecten en het Megafon-project, een systeem van burgervergaderingen. In 2024 gingen er Anderlechtse delegaties naar Marsassoum om de ontwikkeling van activiteiten te versterken en lopende projecten te evalueren, zoals de steun aan wijkvertegenwoordigers, het beheer van de Marsa-bar (een verenigingsruimte voor coöperaties) of initiatieven voor groenteteelt en het planten van mangroven.

Anderlecht heeft kunnen deelnemen aan burgerontmoetingen die georganiseerd werden in het kader van de participatieve begroting van Marsassoum. Deze vergaderingen, die werden georganiseerd in de 10 wijken van Marsassoum, stellen de wijkvertegenwoordigers in staat lokale prioriteiten te presenteren en bewoners hun concrete behoeften in termen van gezondheid, onderwijs en infrastructuur voor te stellen en te verdedigen. Deze bijdragen worden vervolgens geanalyseerd door de gemeente die zich ertoe verbindt de weerhouden projecten in haar budget op te nemen en het volgende jaar uit te voeren. Dit partnerschap benadrukt het belang van interculturele uitwisselingen om burgerparticipatie te verhogen. In Senegal sluiten de burgervergaderingen aan op gemeenschapspraktijken om tegemoet te komen aan lokale behoeften, terwijl ze in Anderlecht burgers betrekken bij besluitvormingsprocessen. Hoewel aangepast aan hun respectievelijke context, delen deze initiatieven een gemeenschappelijke visie: het bevorderen van inclusief bestuur om sociale uitdagingen aan te gaan.



Burgerparticipatie verhogen



Renouvellement de la protection temporaire des ressortissants ukrainiens
Verlenging tijdelijke bescherming voor Oekraïense onderdanen

fr. Vous êtes titulaire d'un titre de séjour (carte A) en tant que bénéficiaire de la protection temporaire à Anderlecht ? Venez renouveler votre titre de séjour entre le **6 janvier et 4 mars 2025** à la Commune (rue de France 99), les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h (dans la limite des places disponibles). Munissez-vous d'une photo d'identité conforme!

- Carte A pour les moins de 12 ans en 2025 : 16,10 €
- Carte A pour les plus de 12 ans en 2025 : 30,30 €

nl. Heb je een verblijfsvergunning (A-kaart) als begunstigde van tijdelijke bescherming in Anderlecht? Kom dan je verblijfsvergunning verlengen tussen **6 januari en 4 maart 2025** bij de gemeente (Frankrijkstraat 99), op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 8u30 tot 12u (afhankelijk van beschikbaarheid). Zorg ervoor dat je een geldige pasfoto hebt!

- A-kaart voor kinderen onder de 12 jaar in 2025: €16,10
- A-kaart voor iedereen boven de 12 jaar in 2025: €30,30

Продление временной защиты для граждан Украины
Продовження тимчасового захисту для громадян України

ru. У вас есть вид на жительство (карта А) как у получателя временной защиты в Андерлехте? Приходите продлить свой вид на жительство с 6 января по 4 марта 2025 года каждый день, кроме среды, с 8:30 до 12:00 в муниципалитет по адресу Rue de France 99. Возьмите с собой свежую фотографию, соответствующую стандартам, и оплату административных сборов за карту вида на жительство.

ukr. Ви маєте посвідку на проживання (карта А) як одержувач тимчасового захисту в Андерлехті? Приходьте на продовження посвідки на проживання з **6 січня по 4 березня 2025 року** кожного дня, крім середи, з 8:30 до 12:00 в муніципалітеті Rue de France 99. Візьміть з собою актуальну фотографію, що відповідає вимогам, та оплату адміністративних зборів за картку на проживання.

Appel à projets extrascolaires pour les 6-12 ans

fr. Dans les écoles maternelles et primaires, de nombreux enfants sont présents en dehors des heures de classe, que ce soit tôt le matin ou plus tard l'après-midi. Afin de diversifier les activités proposées aux enfants de 6 à 12 ans dans les écoles communales francophones, Anderlecht lance un appel à partenaires pour 2025-2028!



fr. Notre Commune fait appel à des partenaires compétents, dynamiques et innovants pour développer et harmoniser l'offre d'activités extrascolaires proposées dans les écoles communales francophones d'Anderlecht. L'objectif est que les enfants de 6 à 12 ans qui restent à l'école après la classe puissent participer à des activités épanouissantes où chacun se retrouve avec plaisir. Les activités peuvent être aussi bien sportives que ludiques, créatives, scientifiques (éveil) et/ou destinées aux enfants à besoins spécifiques.



Envoyez votre projet avant le 3 mars 2025 à mrroupsard@anderlecht.brussels!

+ infos

www.anderlecht.be/fr/maternel-et-primaire

Wil je je kind inschrijven in het Nederlandstalig onderwijs? Vous voulez inscrire votre enfant dans une école néerlandophone?

nl. Heb je vragen over de inschrijvingsprocedure voor het Nederlandstalig onderwijs? Voel je je onzeker bij het online aanmelden? Weet je niet hoeveel scholen je mag kiezen of heb je nood aan begeleiding? De dienst Steunpunt Schoolvragen, in samenwerking met de Huizen van het Kind (Paul Janson/Kuregem), Kind & Gezin, Elmer-Zuid, Hopon en CAW Westland, organiseert permanenties op afspraak in verschillende wijken van Anderlecht.

Daarnaast wordt er een infosessie voor ouders op donderdag 13 februari om 13u georganiseerd in het Huis van het Kind Paul Janson (Paul Jansonlaan 68), omtrent meertaligheid, hoe een dag op school verloopt en waarin het aanmeldingssysteem uitgebreid wordt toegelicht.

Voor het lager onderwijs, kan je je vanaf 25 februari (10u) tot 18 maart (16u) online aanmelden via www.inschrijveninbrussel.be

De online aanmeldingen voor het secundair onderwijs (1A en 1B) starten vanaf 31 maart (10u) tot 25 april (16u). De inschrijvingen voor hogere jaren van het secundair onderwijs starten vanaf 2 juni. Voor deze inschrijvingen dien je rechtstreeks contact op te nemen met de school.

fr. Vous avez des questions sur la procédure d'inscription dans l'enseignement néerlandophone? Vous vous sentez mal à l'aise avec l'inscription en ligne? Vous ne savez pas combien d'écoles vous pouvez choisir ou vous avez besoin d'aide? L'Antenne Scolaire, en collaboration avec de Huizen van het Kind (Paul Janson/Kuregem), Kind & Gezin, Elmer-Zuid, Hopon et CAW Westland, organise des permanences sur rendez-vous dans différents quartiers d'Anderlecht.

Une séance d'info pour les parents sera

organisée le jeudi 13 février à 13h, à la Huis van het Kind Paul Janson (avenue Paul Janson 68). Elle abordera le multilinguisme, le déroulement type d'une journée scolaire et le fonctionnement du système d'inscription en ligne.

Pour l'enseignement maternel et primaire, vous pouvez vous inscrire en ligne du 25 février (10h) au 18 mars (16h) sur www.inschrijveninbrussel.be

Pour l'enseignement secondaire (1A et 1B), les inscriptions se dérouleront en ligne du 31 mars (10h) au 25 avril (16h). Les inscriptions pour les années supérieures de l'enseignement secondaire débiteront le 2 juin. Pour ces inscriptions, vous devez contacter directement l'école concernée.



02 529 88 50

www.anderlecht.be/nl/steunpunt-schoolvragen

www.anderlecht.be/fr/antenne-scolaire



RENCONTRES ARTISTIEK

Une journée spéciale pour les artistes

fr. Après une première édition réussie en 2024, les Rencontres Artistiek reviennent le 22 mars à De Rinck pour une journée de rencontres, d'échanges et d'ateliers spécialement pensée pour les artistes. Inscrivez-vous dès maintenant !

Fruit de la collaboration entre le service de la Culture néerlandophone d'Anderlecht et Escale du Nord, les Rencontres Artistiek sont des journées destinées aux artistes (toutes disciplines confondues) qui souhaitent se former et s'informer pour mieux répondre aux défis qu'ils et elles rencontrent au quotidien. Le thème de cette édition 2025 est « Trouver son chemin ». Comment m'en sortir financièrement en étant artiste professionnel-le ? Comment faire respecter mes droits d'auteur ? Comment bien promouvoir mon travail ? Sur quels soutiens et subsides puis-je m'appuyer ? Lorsqu'on souhaite se lancer comme artiste professionnel, les questions se multiplient et il n'est pas toujours facile de trouver des réponses. C'est à cela que servent les Rencontres Artistiek.

La journée s'articulera autour d'une série d'ateliers animés par divers intervenants actifs dans le secteur culturel à Bruxelles et au-delà : Face B, Anne Rayet, Cultuurloket, Brussels Artist-Run Network, Kunstwerkt et Anne-Catherine Lacroix. Des institutions et des associations seront également présentes pour vous informer sur l'ensemble des démarches et des aides disponibles : Zinnema, VGC, Facir, la SACD, la FAP, Kunstenpunt, Sociaal Fonds voor Podiumkunsten et d'autres encore.

nl. Na een succesvolle eerste editie in 2024 zijn de **Rencontres Artistiek** terug op 22 maart in GC De Rinck, voor een dag vol ontmoetingen, uitwisselingen en workshops voor kunstenaars. Schrijf je nu in!



Photos: Léone P. Estingoy

Rencontres Artistiek is het resultaat van een samenwerking tussen de Nederlandstalige cultuurdienst van Anderlecht en Escale du Nord, met een programma voor kunstenaars (uit alle disciplines) die meer willen leren over de uitdagingen waarmee ze geconfronteerd worden.

Het thema van dit jaar is "Je weg vinden": Hoe werkt het auteursrecht? Hoe kom ik rond als professioneel kunstenaar? Hoe promoot ik mijn werk? Op welke steun en subsidies kan ik rekenen? Wanneer je als professioneel kunstenaar aan de slag wilt, stapelen de vragen zich op en het is niet altijd makkelijk om de antwoorden te vinden. Daarom is er Rencontres Artistiek.

De dag is opgebouwd rond een reeks workshops onder leiding van verschillende spre-

kers die actief zijn in de culturele sector in Brussel en daarbuiten: Face B, Anne Rayet, Cultuurloket, Brussels Artist-Run Network, Kunstwerkt en Anne-Catherine Lacroix. Daarnaast zullen verschillende instellingen en verenigingen aanwezig zijn om je informatie te geven over mogelijke steun: Zinnema, VGC, Facir, SACD, FAP, Kunstenpunt, Sociaal Fonds voor Podiumkunsten en meer!

Inscrivez-vous gratuitement!
Schrijf je gratis in!



escaledunord.brussels

Een dag speciaal voor kunstenaars

ART DÉCO BRUSSELS

fr. 2025 sera l'année de l'Art déco à Bruxelles. Dans ce cadre, le service du Tourisme d'Anderlecht et divers acteurs culturels bruxellois proposeront une programmation spécialement dédiée à ce courant artistique. À vos agendas!

nl. 2025 wordt het jaar van de art deco in Brussel. In het kader hiervan organiseren de dienst Toerisme van Anderlecht en verschillende andere Brusselse culturele spelers een speciaal programma gewijd aan deze artistieke stroming. Noteer het alvast in je agenda!

BANAD Festival

fr. Le service du Tourisme s'associe à la 9^e édition du Brussels Art Nouveau & Art Déco (BANAD) Festival qui proposera des visites à Anderlecht du 15 au 16 mars 2025. La synagogue d'Anderlecht (rue de la Clinique 67a) et la maison Georges Engels (avenue Eugène Ysaye 19) seront à visiter. Vous pouvez déjà réserver vos places sur www.banad.brussels.

nl. De dienst Toerisme werkt samen met de 9^e editie van het Brussels Art Nouveau & Art Deco (BANAD) festival, dat rondleidingen in Anderlecht aanbiedt op 15 en 16 maart 2025. De Synagoge van Anderlecht (Kliniekstraat 67a) en de woning George Engels (Eugène Ysayelaan 19) zullen te bezichtigen zijn.

Je kunt je plaatsen nu al reserveren via www.banad.brussels.

Fête de l'Iris / Irisfeest

fr. La fête de l'Iris dans les communes se déroulera le samedi 3 mai 2025. Cette année, ce sont les communes d'Anderlecht, Forest, Molenbeek et Saint-Gilles qui seront mises à l'honneur. Bloquez déjà la date du 3 mai et restez attentifs à nos prochains agendas!

nl. Het Irisfeest vindt in de gemeenten plaats op zaterdag 3 mei 2025. Dit jaar staan de gemeenten Anderlecht, Vorst, Molenbeek en Sint-Gillis in de schijnwerpers. Hou 3 mei alvast vrij en houdt onze volgende agenda's in de gaten!

Heritage Days

fr. Le week-end des 20 et 21 septembre 2025, les Heritage Days vous invitent à redécouvrir le patrimoine matériel et immatériel de la Région bruxelloise, à découvrir des trésors cachés et

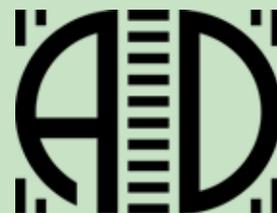
à accéder à des sites rarement ouverts sur le thème « Art Déco, années folles, années krach ».

nl. Het weekend van 20 en 21 september 2025 nodigen de Heritage Days je uit om het materieel en immaterieel erfgoed van het Brussels Gewest te herontdekken, om verborgen parels te ontdekken en om plekken te bezoeken die zelden toegankelijk zijn, in het thema "Art Deco, dolle jaren, crisisjaren".

tourisme@anderlecht.brussels
tourisme@anderlecht.brussels
02 526 83 65

↓
Envie d'un avant-goût?
Consultez notre brochure « Art Déco & Modernisme: 6 circuits de promenades architecturales » sur www.anderlecht.be/fr/tourisme (Guides à télécharger)!

↓
Zin in een voorproefje?
Raadpleeg onze brochure "Art deco & Modernisme: 6 architectuurwandelingen" op <https://www.anderlecht.be/nl/toerisme> (Te downloaden gidsen)!



ART DECO
BRUSSELS

fr. L'Art déco est un courant artistique qui se développe dans la première moitié du 20^e siècle, principalement dans l'entre-deux guerres. Ce mouvement s'exprime au travers de formes et de motifs géométriques, de matières lustrées, de couleurs chaudes et contrastantes aux accents dorés ou argentés. L'Art déco a été décliné aussi bien dans l'architecture, que dans le mobilier, la mode, le cinéma ou la musique, offrant aujourd'hui de nombreuses découvertes à faire à Anderlecht et dans toute la capitale. En 2025, notre commune s'associe à Urban et visit.brussels pour célébrer les trésors cachés de l'Art déco anderlechtois.

nl. Art deco is een kunststroming die zich ontwikkelde in de eerste helft van de 20^e eeuw, voornamelijk tijdens het interbellum. De beweging uit zich in geometrische vormen en motieven, glanzende materialen en warme, contrasterende kleuren met gouden of zilveren accenten. Art deco is niet alleen toegepast in de architectuur, maar ook op meubels en in mode, film en muziek, waardoor er vandaag de dag talrijke ontdekkingen te doen zijn in Anderlecht en in de rest van de hoofdstad. In 2025 werkt onze gemeente samen met Urban en visit.brussels om de verborgen parels van de Anderlechtse art deco te vieren.

Un soutien essentiel pour une nouvelle vie

Een essentiële steun voor een nieuw leven

fr. L'asbl Singa met sur pied des cohabitations solidaires, à court ou moyen terme, qui permettent aux habitants d'accueillir une personne réfugiée chez eux. En partageant un même toit, les cohabitants créent un espace de solidarité où chacun a l'occasion de découvrir de nouvelles perspectives tout en apportant son soutien à l'autre. Ce cadre bienveillant joue un rôle crucial dans les premiers pas d'une personne réfugiée vers l'autonomie et la stabilité.

Pour accompagner au mieux les personnes réfugiées dans leur parcours, Singa met également en place des binômes formés par une personne bénévole (Adminbuddy) et la personne accueillie. Le rôle de l'Adminbuddy est de guider son binôme dans les démarches administratives indispensables à son intégration et de garantir l'ouverture de ses droits sociaux de base. Ce soutien s'avère précieux lors des étapes clés telles que la domiciliation, l'ouverture d'un compte bancaire, les démarches auprès du CPAS ou l'inscription à des formations.

nl. De vzw Singa zet solidaire samenwoningsprogramma's op, voor korte of middellange termijn, die bewoners de mogelijkheid geeft een vluchteling bij hen thuis op te nemen. Door onder hetzelfde dak te wonen, creëren de samenwonenden een solidaire plek waar iedereen de gelegenheid heeft om nieuwe perspectieven te ontdekken terwijl je de ander steunt. Zo'n vriendelijke omgeving speelt een cruciale rol in de eerste

stappen van een vluchteling naar autonomie en stabiliteit.

Om vluchtelingen de best mogelijk ondersteuning te bieden in hun traject, zet Singa ook duo's op die bestaan uit een vrijwilliger (Adminbuddy) en de opgevangen persoon. De taak van de Adminbuddy is om zijn duopartner te begeleiden bij de administratieve procedures die essentieel zijn voor zijn integratie en toegang tot sociale basisrechten. Deze ondersteuning blijkt waardevol te zijn tijdens belangrijke stappen zoals domiciliëring, opening van een bankrekening, procedures bij het OCMW of inschrijving voor vormingen.

Singa organise une formation pour les futurs Adminbuddies
Singa organiseert een vorming voor toekomstige Adminbuddies
dim/zo 9.02 - 14:00>17:30
Inscriptions / Inschrijving
0476 57 42 70
coraliev@singa-belgium.org

Si vous êtes intéressé par la création d'une cohabitation solidaire, Coralie est aussi votre contact pour en discuter.
Als je geïnteresseerd bent om een solidaire samenwoningsprogramma op te zetten, dan is Coralie ook je contactpersoon om dit te bespreken.



Photo : Damien Blachier

Témoignage de Léa, Anderlechtoise Getuigenis van Léa, Anderlechtse

fr.
— **Qu'est-ce qui vous a motivée à devenir Adminbuddy pour Singa?**
— J'avais du temps devant moi et l'envie de me lancer dans un projet de bénévolat. Je ne connaissais rien dans ce domaine et c'est par hasard que je suis tombée sur une annonce expliquant ce qu'était un Adminbuddy. Cette idée d'accompagner des primo-arrivants dans leurs démarches administratives m'a tout de suite parlé car elle

me semblait être à la fois proche de mes convictions et à la portée de mes capacités.

— **Que représente le rôle d'Adminbuddy?**

— L'Adminbuddy est la personne qui accompagne le primo-arrivant dans ses démarches administratives comme l'inscription au CPAS, le changement d'adresse à la Commune ou l'affiliation à une mutuelle. Il est là pour répondre aux questions, soutenir, motiver, guider mais toujours en respectant les

besoins et les limites de la personne accompagnée. Nous ne faisons pas ces démarches à sa place, nous l'entourons et lui apprenons à se débrouiller par elle-même. Notre objectif est qu'elle n'ait plus besoin de nous.

— **Quelle a été votre plus grande satisfaction dans cet accompagnement?**

— Quand Inès, la jeune femme que j'accompagnais, m'a annoncé qu'elle avait réussi ses examens pour



SINGA

rejoindre une formation. D'abord parce qu'elle était parvenue à faire toutes les démarches administratives par elle-même, ensuite parce que ses efforts avaient été récompensés et qu'elle avait obtenu une très bonne moyenne et surtout parce que c'était un pas immense vers son indépendance et son insertion.

n.l.

— **Wat heeft je gemotiveerd om Adminbuddy voor Singa te worden?**

— Ik had wat tijd over en ik had zin om een

vrijwilligersproject te doen. Ik kende niks op dit vlak en door toeval kwam ik een advertentie tegen waarin werd uitgelegd wat een Adminbuddy was. Het idee om nieuwkomers te helpen bij hun administratieve procedures sprak mij meteen aan, omdat het me zowel dicht bij mijn overtuigingen als binnen mijn mogelijkheden leek te liggen.

— **Wat betekent het om Adminbuddy te zijn?**

— De Adminbuddy is de persoon die de nieuwkomer begeleidt bij administratieve procedures zoals inschrijving bij het OCMW, adreswijziging

bij de gemeente of aansluiting bij een mutualiteit. De buddy is er om vragen te beantwoorden, te ondersteunen, motiveren, de weg te wijzen maar doet dat altijd met respect voor de noden en de grenzen van de begeleide persoon. We doen de procedures niet in zijn of haar plaats, maar we zijn er voor de persoon en leren hem of haar zichzelf te redden. Ons doel is dat hij of zij ons niet meer nodig heeft.

— **Wat heeft je de meeste voldoening gegeven in deze begeleiding?**

— Toen Inès, de jonge vrouw

die ik begeleid, me vertelde dat ze haar toelatingsexamens voor een opleiding had gehaald. Ten eerste omdat ze erin geslaagd was alle administratieve procedures zelf af te handelen, ten tweede omdat haar inspanningen waren beloond en ze een heel goed gemiddelde had behaald en vooral omdat het een enorme stap was op weg naar haar onafhankelijkheid en integratie.

fr. Depuis le 1^{er} janvier 2025, de nouvelles dérogations à la LEZ (zone de basses émissions) sont en vigueur pour les personnes qui dépendent de la voiture pour se déplacer à cause d'un handicap ou pour soigner un proche.

nl. Sinds 1 januari 2025 zijn er nieuwe afwijkingen voor de LEZ (lage-emissiezone) van kracht voor mensen die afhankelijk zijn van hun auto voor verplaatsingen vanwege een handicap of om een naaste te verzorgen.

fr. Ces dérogations concernent :

1. Les véhicules dont le propriétaire (ou une personne domiciliée à son adresse) est titulaire d'une carte de stationnement pour personne en situation de handicap.
2. Les véhicules des deux parents dont l'enfant est titulaire d'une carte de stationnement pour personne en situation de handicap.
3. Les aidants proches avec droits sociaux.

Ces nouvelles dérogations peuvent être demandées pour les véhicules ne pouvant déjà plus circuler dans la LEZ, à savoir: les véhicules diesel de norme Euro 4 et antérieur ainsi que les véhicules essence de norme Euro 1 et antérieur. Les demandes peuvent être introduites sur lez.brussels. La dérogation est valide pour une période de 5 ans.

En 2018, la Région bruxelloise a mis en place la Zone de basses émissions afin d'améliorer la qualité de l'air et préserver la santé des habitants. Cette mesure porte ses fruits: certains polluants nocifs présents dans l'air ont déjà considérablement diminué. La Région a également des ambitions fortes pour décarboner le transport et réduire les émissions de gaz à

Des dérogations pour les personnes porteuses de handicap

effet de serre. La sortie du diesel est prévue en 2030 et l'essence en 2035.

nl. Deze afwijkingen betreffen:

1. Voertuigen waarvan de eigenaar (of een persoon die gedomicilieerd is op zijn/haar adres) houder is van een parkeerkaart voor personen met een beperking.
2. Voertuigen van ouders van wie het kind houder is van een parkeerkaart voor personen met een beperking.
3. Mantelzorgers met sociale rechten.

Deze nieuwe afwijkingen kunnen worden aangevraagd voor voertuigen die reeds niet meer toegestaan zijn binnen de LEZ, zoals: dieselveertuigen met Euronorm 4 of lager en benzinevoertuigen met Euronorm 1 of lager. Aanvragen kunnen worden ingediend via lez.brussels. De afwijking wordt toegekend voor een periode van vijf jaar.

In 2018 voerde het Brussels Gewest de lage-

emissiezone in om de luchtkwaliteit te verbeteren en de gezondheid van bewoners te beschermen. Deze maatregel werpt zijn vruchten af: bepaalde schadelijke stoffen in de lucht zijn al aanzienlijk verminderd. Het Gewest heeft ook sterke ambities om de CO2-uitstoot van transport en de uitstoot van broeikasgassen te verminderen. Diesel wordt in 2030 afgeschaft en benzine in 2035.

Mobilité Mobiliteit



Vérifiez l'accès de votre véhicule à la Zone de Basses Émissions

Controleer de toegang van je voertuig tot de lage-emissiezone



www.lez.brussels!

Afwijkingen voor personen met een handicap

Atelier de compostage à domicile
Workshop thuis composteren



Inscription souhaitée
Inschrijving verplicht:
<https://bit.ly/3D1sCVN>

auguen@ecocirculaire.be
0496 29 95 93

fr. L'asbl Environnement Eco-Circulaire propose deux ateliers gratuits sur le compostage à domicile de vos déchets alimentaires: mercredi 19 février de 15h à 16h30 à la Maison de la Participation (rue Wayez 94) ou mercredi 19 mars de 15h à 16h30 dans la salle Aurore (chaussée de Mons 722). Le contenu sera le même pour les deux séances.

Depuis mai 2023, le tri des déchets alimentaires est obligatoire en Région bruxelloise (et en Région wallonne depuis 2024). Cet atelier est l'occasion de comprendre les clés du compostage alimentaire, que vous ayez un jardin ou non, que vous habitiez en appartement ou en maison. Le compostage à domicile s'accompagne de nombreux avantages

insoupçonnés au quotidien, venez les découvrir lors de cet atelier!

nl. De vzw Environnement Eco-Circulaire biedt twee gratis workshops aan over het composteren van je voedselafval: woensdag 19 februari van 15u tot 16u30 in het Participatiehuis (Wayezstraat 94) of woensdag 19 maart van 15u tot 16u30 in de Aurorezaal (Bergensesteenweg 722). De inhoud is hetzelfde voor beide sessies.

Sinds mei 2023 is het scheiden van voedselafval verplicht in het Brussels Gewest (en in het Waalse Gewest sinds 2024). Deze workshop is de gelegenheid om te begrijpen hoe je voedsel kunt composteren, of je nu een tuin hebt of niet, of je nu in een appartement of een huis woont.

Thisu composteren brengt heel wat onverwachte voordelen met zich mee voor het dagelijks leven. Kom ze ontdekken tijdens deze workshop!



Un espace de répit pour les aidants proches

fr. Pour alléger le quotidien des aidants proches, la Commune d'Anderlecht va bientôt ouvrir un espace de répit. Ce lieu convivial et sécurisé proposera des activités et un accompagnement adaptés pour soutenir les aidants proches et leur famille. L'objectif est d'offrir un espace permettant à la fois un soutien moral, pratique et administratif.

Votre avis compte: un questionnaire pour mieux vous comprendre. La Commune d'Anderlecht souhaite soutenir ses citoyens qui assument ce rôle souvent invisible. Pour répondre au mieux aux attentes, nous lançons un questionnaire destiné à recueillir vos besoins. Vos réponses guideront la mise en place de services adaptés.

nl. Om de dagelijkse last van mantelzorgers te verlichten, opent de gemeente Anderlecht binnenkort een respijtruimte. Deze gezellige en veilige plek zal activiteiten en aangepaste begeleiding aanbieden om mantelzorgers en hun familie te ondersteunen. Het doel is om een plek te bieden die morele, praktische en administratieve ondersteuning biedt.

Jouw mening telt: een vragenlijst om jou beter te begrijpen. De gemeente Anderlecht wil haar burgers ondersteunen die deze vaak onzichtbare rol op zich nemen. Om zo goed mogelijk aan de verwachtingen te voldoen, lanceren we een vragenlijst om je wensen en noden te bundelen. Jouw antwoorden zullen de basis vormen voor de invoering van aangepaste diensten.

Ce questionnaire sera disponible dès le 10 février:

- Dans les CAFETS communales
- Dans les différentes antennes administratives
- Par e-mail: autonomie@anderlecht.brussels
- Par la poste (sur demande): 0800 98 990
- En ligne: www.anderlecht.be

De vragenlijst is beschikbaar vanaf 10 februari:

- In de gemeentelijke CAFETS
- In de verschillende administratieve antennes
- Via e-mail: autonomie@anderlecht.brussels
- Via de post (op aanvraag): 0800 98 990
- Online: www.anderlecht.be

Qu'est-ce qu'un aidant proche? Wat is een mantelzorger?

fr. Un aidant proche est une personne qui, au quotidien, soutient un membre de sa famille, un ami ou un voisin en perte d'autonomie, qu'il s'agisse d'un enfant, d'un adulte ou d'un senior. Ces aidants jouent un rôle essentiel en prodiguant des soins, en gérant des tâches administratives ou en offrant une présence précieuse. Cependant, cette responsabilité peut engendrer une charge émotionnelle et pratique importante.

nl. Een mantelzorger is iemand die dagelijks een familielid, vriend of buur ondersteunt die een verminderde autonomie heeft, of het nu een kind, een volwassene of een oudere is. Deze verzorgers spelen een essentiële rol door zorg te verlenen, administratieve taken te doen of een waardevolle aanwezigheid te bieden. Deze verantwoordelijkheid kan echter een zware emotionele en praktische tol eisen.



Een respijtruimte voor mantelzorgers

IRISbox



[www.anderlecht.be/fr/
renouvellement-de-titre-de-
sejour](http://www.anderlecht.be/fr/renouvellement-de-titre-de-sejour)



Une
communication
multilingue pour
une commune
unie

Een meertalige
communicatie
voor een
verenigde
gemeente

fr. Dans le cadre de son plan d'action anti-racisme et dans un effort continu de respect de l'égalité des chances, la Commune d'Anderlecht souhaite délivrer une information de qualité qui soit accessible à tous les citoyens anderlechtois y compris celles et ceux qui ne maîtrisent pas l'une des deux langues administratives légales, à savoir le français et le néerlandais. En juin 2024, nous avons donc commencé à publier ponctuellement des messages d'intérêt général, essentiels à la vie quotidienne de tous les Anderlechtois, traduits dans plusieurs langues étrangères (sur base des nationalités les plus représentées dans notre commune). Ce mois-ci, c'est au

tour de l'italien! À Anderlecht, la communauté italienne représente plus de 2% de la population, soit la 5^e nationalité étrangère la plus importante de notre Commune (après la Roumanie, le Maroc, la France et l'Espagne).

nl. In het kader van haar actieplan tegen discriminatie en in een voortdurende inspanning om gelijke kansen te respecteren, wenst de gemeente Anderlecht kwaliteitsvolle informatie te verstrekken die toegankelijk is voor alle Anderlechtse burgers, ook degenen die geen van de twee wettelijke bestuursstalen, het Frans en het Nederlands, beheersen. Daarom zijn we in juni 2024 begonnen met het van tijd tot tijd publiceren van berichten van

algemeen belang, die essentieel zijn voor het dagelijkse leven van alle inwoners van Anderlecht, vertaald in verschillende vreemde talen (op basis van de nationaliteiten die het meest vertegenwoordigd zijn in onze gemeente). Deze maand is Italiaans aan de beurt! In Anderlecht vertegenwoordigt de Italiaanse gemeenschap meer dan 2% van de bevolking, waardoor het de 5e grootste buitenlandse nationaliteit is in onze gemeente (na Roemenië, Marokko, Frankrijk en Spanje).

Comment renouveler votre titre de séjour en ligne ?

Hoe kun je je verblijfsvergunning online vernieuwen?

travailleurs salariés avec un accès au marché du travail illimité, les personnes demandant une régularisation humanitaire (demande 9bis) ou médicale (demande 9 ter), les personnes réfugiées ou bénéficiaires de la protection subsidiaire (carte B).

Aux guichets, notre personnel communal vous renseignera sur toutes vos démarches en français et en néerlandais. Si vous rencontrez des difficultés dans l'une de ces deux langues, nous vous recommandons de venir avec un interprète afin que nous puissions vous rendre le meilleur service possible.

nl. Om de administratieve procedures van burgers met een buitenlandse nationaliteit (buiten de Europese Unie) te versimpelen, kunnen sommige verblijfsvergunningen nu online worden vernieuwd via de website IRISbox!

Wie mag zijn verblijfsvergunning (A-kaart) online verlengen? Personen jonger dan 18 jaar, personen die een gezinshereniging aanvragen, niet-Europese zelfstandige werknemers, werknemers in loondienst die onbeperkte toegang tot de arbeidsmarkt hebben, personen die een regularisatie op humanitaire (9bis-aanvraag) of op medische (9ter-aanvraag) gronden aanvragen, vluchtelingen of begunstigen van subsidiaire bescherming (B-kaart).

Het gemeentepersoneel informeert je aan het loket over alle procedures in het Frans en in het Nederlands. Indien je echter moeilijkheden ondervindt in een van deze twee talen, raden wij je aan langs te komen met een tolk, zodat wij je zo goed mogelijk van dienst kunnen zijn.

en. To simplify administrative procedures for foreign nationals (from outside the European Union), certain residence permits can now be renewed online via the IRISbox website!

Who can extend their residence permit (A card) online? People under the age of 18, people applying for family reunification, self-employed non-Europeans, salaried workers with unlimited access to the labour market, people applying for humanitarian (application 9bis) or medical (application 9 ter) regularisation, refugees or beneficiaries of subsidiary protection (B card).

Our municipal staff can provide you with information on all procedures in French and Dutch at the Municipal Office. If you have difficulty in either of these languages, we recommend that you bring an interpreter so that we can provide you with the best possible service.

it. Per semplificare le procedure amministrative per i cittadini stranieri (non appartenenti all'Unione Europea), alcuni permessi di soggiorno possono ora essere rinnovati online tramite il sito web IRISbox!

Chi può rinnovare il permesso di soggiorno (carta A) online? I minori di 18 anni, i richiedenti il ricongiungimento familiare, i lavoratori autonomi non europei, i lavoratori dipendenti con accesso illimitato al mercato del lavoro, i richiedenti la regolarizzazione per motivi umanitari (domanda 9 bis) o medici (domanda 9 ter), i rifugiati o i beneficiari di protezione sussidiaria (carta B).

Agli sportelli, il personale comunale vi fornirà informazioni su tutte le procedure in francese e fiammingo. Se avete difficoltà in una di queste lingue, vi consigliamo di portare con voi un interprete, in modo da potervi offrire il miglior servizio possibile.

fr. Afin de simplifier les démarches administratives des citoyens de nationalité étrangère (hors Union européenne), certains titres de séjour peuvent maintenant être renouvelés en ligne via le site d'IRISbox!

Qui peut prolonger son titre de séjour (carte A) en ligne? Les moins de 18 ans, les personnes qui demandent un regroupement familial, les travailleurs indépendants non-européens, les

Come rinnovare il permesso di soggiorno online?

How can you renew your residence permit online?

Ouverture d'un nouvel espace éducatif

fr. En septembre 2025, notre Commune comptera une nouvelle crèche et une nouvelle école fondamentale néerlandophones (baptisées 'De Stroomboot') dans le quartier situé entre le canal et le métro Bizet. Une école secondaire néerlandophone GO! ouvrira également ses portes sur le nouveau campus STREAM.

nl. In september 2025 krijgt onze gemeente een nieuw Nederlandstalig kinderdagverblijf en een nieuwe Nederlandstalige basisschool (genaamd 'De Stroomboot') in de wijk tussen het kanaal en het metrostation Bizet. Ook een Nederlandstalige secundaire GO!-school zal haar deuren openen op de nieuwe STREAM-campus.



seront organisées tous les mardis de 13h30 à 16h (hors vacances scolaires) à la het Huis van het Kind Anderlecht, avenue Paul Janson 68.



N'hésitez pas à y passer ou à poser vos questions par mail via kinderdagverblijven@anderlecht.brussels!

L'école maternelle et primaire ouvrira progressivement ses portes pour atteindre une capacité totale de 480 élèves dans le courant de l'année scolaire 2030-2031. En septembre 2025, l'école ouvrira avec une classe d'accueil, une classe de première maternelle et une classe de première et deuxième année primaire avec un maximum de 24 enfants par classe. Outre l'accent mis sur la langue néerlandaise, une attention particulière sera accordée aux sciences, à la technologie, à la lecture, à l'ingénierie, à l'art et aux mathématiques. C'est pourquoi STREAM (Science, Technology, Reading, Engineering, Art, Mathematics) est le nom donné à ce campus. Nous établissons ainsi des liens avec les offres éducatives de l'école secondaire, l'enseignement pour adultes et les entreprises du quartier.

Le campus STREAM est le résultat d'une collaboration entre la VGC, l'enseignement

fr. La crèche De **Stroomboot** accueillera les bout'choux de 0 à 3 ans dès le 1er septembre 2025 avec une capacité initiale de 20 places. L'objectif est d'atteindre une pleine capacité de 49 places à la fin de l'année 2026. Les enfants seront accueillis de 7h à 18h dans un environnement

sécurisé, sain, chaleureux et stimulant. L'accueil est basé sur les besoins de chaque enfant, afin qu'ils et elles puissent s'épanouir tout en bougeant et en jouant. Les tarifs d'accueil seront adaptés aux revenus de chaque famille. L'inscription à De Stroomboot se fera uniquement via le site

www.kinderopvanginbrussel.be (comme pour les autres crèches communales De Roosjes, De Violtjes, De Klapproos et De Zonnebloem). Les inscriptions s'ouvriront en mai/juin 2025, la date exacte reste à confirmer. Vous avez besoin d'aide pour vous inscrire? Des permanences

Opening van een nieuwe onderwijsruimte

STROOMBOOT

de la Communauté flamande GO! et la Commune d'Anderlecht. Ensemble, nous nous efforçons de créer un environnement d'apprentissage inclusif et innovant.

nl. Vanaf 1 september 2025 verwelkomt het **kinderdagverblijf De Stroomboot** ketjes van 0 tot 3 jaar met een initiële capaciteit van 20 plaatsen. Het doel is de volledige capaciteit van 49 plaatsen te halen tegen het einde van het jaar 2026. De kinderen worden tussen 7u en 18u opgevangen in een veilige, gezonde, warme en stimulerende omgeving, waarin ze al bewegend en spelend kunnen leren en waarin het kind centraal staat. De tarieven voor de opvang worden aangepast aan het inkomen van elk gezin.

Inschrijven in De Stroomboot kan enkel via de website www.kinderopvanginbrussel.be (net als voor de andere gemeentelijke kinderdagverblijven De Roosjes, De Viooltjes, De Klaproos en De Zonnebloem). De inschrijvingen gaan open in mei/juni 2025, de exacte datum wordt nog bevestigd. Heb je hulp nodig om je in te schrijven? In het Huis van het Kind Anderlecht, Paul Jansonlaan 68, worden elke

dinsdag van 13u30 tot 16u permanenties georganiseerd (behalve schoolvakanties).



Aarzel niet om langs te gaan of je vragen per mail te stellen via kinderdagverblijven@anderlecht.brussels!

De kleuter- en lagere school zal geleidelijk haar deuren openen om een totale capaciteit van 480 leerlingen

te bereiken in de loop van het schooljaar 2030-2031. In september 2025 start de school met een onthaalklas, eerste kleuterklas en eerste en tweede leerjaar met telkens maximum 24 kinderen per klas. Naast de focus op de Nederlandse taal, wordt er ook bijzondere aandacht gegeven aan wetenschappen, technologie, lezen, engineering, kunst en wiskunde. Daarom is

STREAM (Science, Technology, Reading, Engineering, Art, Mathematics) de naam die gegeven is aan deze campus. Zo leggen we linken met het onderwijsaanbod van de secundaire school, het volwassenonderwijs en de bedrijven in de buurt.

De STREAM-campus is het resultaat van een samenwerking tussen de VGC, GO! Vlaams Gemeenschapsonderwijs en de gemeente Anderlecht. Samen streven we naar een inclusieve en innovatieve leeromgeving.



Het inschrijven van kinderen gebeurt online, van 25 februari t/m 18 maart

L'inscription des enfants se déroulera en ligne, du 25 février au 18 mars



www.inschrijveninbrussel.be

Rue Lucette Decroly 3
Lucette Decrolyweg 3
gbsstroomboot@anderlecht.edu.brussels
www.anderlecht.be/nl/gbs-de-stroomboot



Pour signaler une dégradation sur la chaussée, du mobilier urbain abîmé ou des passages pour piétons endommagés, rendez-vous sur le site

Om schade aan de weg, beschadigd straatmeubilair of beschadigde oversteekplaatsen te melden, kun je terecht op



www.fixmystreet.brussels

Les grands chantiers

fr.

1. Rues de Neerpede et de Scherdemael: réasphaltage > 02.2025
2. Rue Jakob Smits: pose de conduites > 02.2025
3. Rue Henri Maes: ouvertures ponctuelles (raccordement des avaloirs) > 02.2025
4. Boulevard Théo Lambert: ouvertures ponctuelles > 02.2025
5. Avenue de la Fécondité: rénovation des égouts > 02.2025
6. Chaussée de Mons: rénovation des égouts, asfaltage et rénovation des trottoirs > 03.2025

Grote werkzaamheden

nl.

1. Neerpedestraat en Scherdemalstraat: herasfalteringswerken > 02.2025
2. Jakob Smitsstraat: leggen van leidingen > 02.2025
3. Henri Maesstraat: plaatselijke openingen (aansluiting van straatkolken) > 02.2025
4. Théo Lambertlaan: plaatselijke openingen > 02.2025
5. Vruchtbaarheidslaan: renovatie van de rioleringen > 02.2025
6. Bergensesteenweg: renovatie van de rioleringen, asfalteringswerken en renovatie van voetpaden > 03.2025

La Commune d'Anderlecht recrute De gemeente Anderlecht werft aan

fr. Vous recherchez un emploi stable au service de la collectivité? L'Administration communale d'Anderlecht est régulièrement à la recherche de profils très variés pour renforcer ses services. N'hésitez pas à consulter notre rubrique Emploi ou à nous envoyer votre candidature spontanée!

nl. Ben je op zoek naar een stabiele job in dienst van de gemeenschap? Het gemeentebestuur van Anderlecht is regelmatig op zoek naar zeer gevarieerde profielen om zijn diensten te versterken. Neem een kijkje in onze rubriek Tewerkstelling of stuur ons je open sollicitatie!



www.anderlecht.be/emploi



ven 21.02
20:00

Iphigénie à Splott

Auditorium Jacques Brel
Av. Émile Gryzon 1 (CERIA)
10€ - 1,25€ (Art. 27)
Réservation :
escaledunord.brussels
0496 94 43 18



Photo: LaraHerbinia

Agenda



N'hésitez pas à nous informer sur vos activités! / Organiseer je een activiteit? Laat het ons weten!

02 558 08 16
anderlechtcontact
@anderlecht.
brussels

**Les activités
dans votre commune
De activiteiten
in jouw gemeente**

CINÉMA-FILM

sam 1.02 17:00

Ciné-débat participatif 'Écrans partagés'

Vous aimez le cinéma et souhaitez partager votre passion avec vos voisins ? Le Centre culturel Escale du Nord et le Contrat de quartier durable Bizet vous invitent à contribuer à la sélection des films qui seront projetés au CAP Bizet en 2025, chaque premier samedi du mois. Vous êtes intéressé mais indisponible le 1^{er} février ? Pas de problème. Contactez-nous pour recevoir la liste des films éligibles et donner votre avis.

Le CAP - Place Bizet 35 - Gratuit
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

sam/za 15.02 18:00

Rupture

Un groupe de jeunes du Peterbos, une cité sociale souvent stigmatisée, troque sa vie quotidienne contre la nature sauvage et imprévisible des Pyrénées espagnoles. La randonnée oblige les jeunes à réfléchir à leur propre vie. Après la projection du documentaire, discussion avec les jeunes acteurs (D'Broej) et les réalisateurs.

Een groep jongvolwassenen van Peterbos, een vaak gestigmatiseerde sociale woonwijk, ruilt hun dagelijkse leven in voor de wilde onvoorspelbare natuur van de Spaanse Pyreneeën. De wandeltocht dwingt de jongeren om na te denken over hun eigen leven. Nagesprek met de jongeren-acteurs (D'Broej) en de filmmakers.

Parc du Peterbos bloc 17A (salle Agora) / Peterbospark blok 17A (Agorazaal)

mar/di 18.02 20:00

Ciné-club: Anatomie d'une chute

Sandra, Samuel et leur fils malvoyant de 11 ans, Daniel, vivent depuis un an loin de tout, à la montagne. Un jour, Samuel est retrouvé mort au pied de leur maison. Une enquête pour mort suspecte est ouverte. Sandra est bientôt inculpée malgré le doute : suicide ou homicide ? Un an plus tard, Daniel assiste au procès de sa mère, véritable dissection du couple.

Schrijfster Sandra woont met haar man Samuel en hun 11-jarige slechtziende zoon Daniel al een jaar in de bergen, ver weg van alles. Op een dag wordt Samuel dood aangetroffen na een val uit het bovenste raam van hun chalet. Er wordt een onderzoek gestart naar zijn verdachte dood en hoewel er twijfel is - was het zelfmoord of moord - wordt Sandra al snel aangeklaagd. Een



Stage de création de bande dessinée (dès 10 ans)

lun 24.02 >
ven 28.02
10:00 > 17:00

Autour du thème «Bruxelles en 2050», on essaiera d'imaginer et de coucher sur le papier notre ville idéale. À quoi veut-on que Bruxelles ressemble dans le futur ? Et quel rôle de (super-) héros et héroïnes du quotidien voudra-t-on y jouer ?

↓
Escale du Nord
Avenue de Scheut 147
10€
Inscription:
info@escaledunord.net
0496 94 43 18

jaar later woont Daniel het proces van zijn moeder bij, waarbij het leven van het gezin tot in het meest pijnlijke detail onder de loep wordt gelegd.

De Rinck - Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein - 5€
cineclub.anderlecht@proximus.be

lun 24 & mar 25.02
14:00

Le grand magasin (dès 6 ans)

Akino est l'apprentie concierge d'un grand magasin vraiment spécial : les clients y sont tous des animaux. Qu'ils soient petits ou grands, à poils ou à plumes, Akino travaille dur pour satisfaire toutes leurs demandes, même les plus surprenantes. Un film d'animation coloré et drôle sur les rapports humains-animaux et sur les dérives de la surconsommation.

Escale du Nord - 147 avenue de Scheut - 1,50€
Réservation : escaledunord.brussels
0496 94 43 18

mer 26.02 14:00
Un profil pour deux

En partenariat avec la résidence Le Clos Bizet, Escale du Nord propose Home Cinéma, une série de projections autour de la vie des seniors. Cette fois, on vous propose une comédie intergénérationnelle qui exprime avec humour le besoin de chacun d'aimer et d'être aimé à tout âge. Pierre, veuf et retraité, ne sort plus de chez lui depuis deux ans. Il découvre les joies d'internet grâce à Alex, un jeune

homme embauché par sa fille pour lui enseigner les rudiments de l'informatique. Sur un site de rencontre, une ravissante jeune femme, Flora63, séduite par le romantisme de Pierre, lui propose un rendez-vous. Amoureux, Pierre revit. Mais sur son profil, il a mis une photo d'Alex et non la sienne. Pierre doit alors convaincre le jeune homme de rencontrer Flora à sa place.

Le Clos Bizet
Chaussée de Mons 909
Gratuit
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

THÉÂTRE THEATER

mer 5.02 10:00 > 12:30

Shining - initiation scénique

Cet atelier d'initiation scénique pour adultes vous propose de vous familiariser de manière ludique avec le jeu d'acteur et le mouvement. Il s'agit d'un atelier de mise en confiance doux et marrant, autour de l'idée d'être une star sur scène. Débutant et timides vivement invités !

EDN Bar
Rue du Chapelain 3
Gratuit
Inscription : info@escaledunord.net
0496 94 43 18

mer 5.02 14:00
Mutik (dès 7 ans)

Lancés dans une enquête sur la timidité, deux comédiens et un régisseur découvrent une plante

tropicale extraordinaire qui se referme dès qu'on la touche. On l'appelle la mimosa pudica ou la plante timide. La timidité serait-elle dans la nature ? D'où vient cette peur du contact avec les autres ? Au cours d'un cheminement théâtral, musical, décalé et introspectif, Ahmed, Josselin et Benoît ouvrent le débat sur les difficultés de la communication humaine et replongent dans leurs souvenirs d'enfance. Et nous dévoilent quelques secrets du monde des plantes où, là aussi, chacun cherche sa place.

Escale du Nord
147 avenue de Scheut
6€ - 1,25€ (Art.27)
Inscription : escaledunord.brussels
0496 94 43 18

ven 7.02

Les 15 ans de Ras El Hanout

Un enchaînement de rires, de larmes et de surprises avec le meilleur des spectacles de Ras El Hanout. Que vous vouliez revivre les meilleurs moments passés, découvrir ce que vous ratez depuis 15 ans et que vous ne pourrez plus revoir ou que vous vouliez juste passer une incroyable soirée : n'attendez pas pour réserver vos places, cette soirée n'existera qu'une fois.

Auditorium Jacques Brel
Avenue Emile Gryson 1
auditoriumjb@ceria.be

jeu 13.02 20:00
Soirée stand-up

La Cour des Miracles pose ses valises à la Fabriek pour un 4x15: 4 artistes se succéderont

sur scène pendant 15 minutes, chacun.e pour vous faire rire. Au programme: le meilleur de la scène stand-up bruxelloise, du test et du rodage, de la bonne humeur, mais surtout, une soirée d'éclats de rires que vous ne voudriez pas rater. Rendez-vous tous les 2e jeudis du mois.

La Fabriek
Rue de la Petite-Ile 1A
Entrée libre - Réservation souhaitée

mer 19.02

14:00 > 16:00

Folds & Wrinkels

Een intieme voorstelling op de grens tussen theater, dans en beeldende kunst waarin Rebecca Lenaerts aan de slag gaat met linnen, textiel en katoenen lakens afkomstig van haar grootouders. Met dit materiaal vol van verhaal transformeert ze haar lichaam tot sculptuur. Het textiel beeldhouwt het lichaam. De plooiën leiden een eigen leven. De toeschouwer is getuige van hoe de lagen langzaam afpellen.

GC De Rinck
Dapperheidsplein 7
8€
www.derinck.be
02 524 32 35

ven 21.02 20:00

Iphigénie à Splott

Le spectacle à succès du Théâtre de Poche, de passage à Anderlecht! Effie habite à Splott, un quartier de Cardiff, au Pays de Galles, miné par la fermeture des usines, le chômage et la précarité. Effie, c'est le genre de fille qu'on évite de regarder dans les yeux car on a l'impression qu'elle va nous exploser au visage. Tous les lundis, elle picole et se came comme une sauvage, et émerge au bout de trois jours d'une gueule de bois pire que la mort. Un personnage de démesure qu'on croirait sorti d'une tragédie grecque. Et puis, un soir, l'occasion lui est offerte d'être autre chose que ça.

Auditorium Jacques Brel
Av. Émile Gryzson 1 (CERIA)
10€ - 1,25€ (Art. 27)
Réservation: escaledunord.brussels
0496 94 43 18

lun 14:00 > 17:00

Atelier théâtre amateur

Vous aimez le théâtre, vous n'êtes pas comédien mais vous désirez monter sur scène en compagnie d'autres amateurs? COOP lance un projet théâtral sur le thème du suffrage universel en Belgique. Le projet aboutira à des représentations publiques à Bruxelles. Si le thème vous intéresse et le jeu théâtral vous tente, rejoignez l'équipe en place.

COOP
23 Quai F Demets
Gratuit
Inscription: hakariou@coop.brussels - 02 899 93 00

MUSIQUE MUZIEK

sam/za 8.02

18:30

Mystic Mouth

Le duo Mnémøsyne présente Mystic Mouth en concert à la Maison d'Érasme. Expérimenter les voix, expérimenter le temps, entrer en résonance avec le lieu, avec ses temporalités et ce qui le constitue; ainsi va le travail alchimique d'Eugénie De Mey & Michaëlle Grébil Liberg, deux musiciens aux facettes multiples, qui allient musiques médiévales et contemporaines.

Het Mnémøsyne duo presenteert Mystic Mouth in concert in het Erasmushuis. Experimenteren met stemmen, experimenteren met tijd, resoneren met de locatie, met haar tijdsbelevingen en wat haar vormt; zo verloopt het alchemistische werk van Eugénie De Mey & Michaëlle Grébil Liberg, twee veelzijdige muzikanten die middeleeuwse en hedendaagse muziek combineren.

Maison d'Érasme Erasmushuis
Rue de Formanoirstraat 31
Réservation indispensable / Reservatie gewenst: www.erasmushouse.museum
15€ - 02 521 13 83

jeu/do 20.02 12:30 > 13:15

Erasmusica

Des étudiants du Koninklijk Conservatorium Brussel vous invitent à écouter les sonorités subtiles et uniques de la musique ancienne interprétée sur instruments d'époque.

Studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel nodigen je uit om te luisteren naar de subtiele en unieke klanken van barok en klassieke muziek, uitgevoerd op historische instrumenten.

Muziekacademie, place de la Vaillance 5 Dapperheidsplein
Gratuit / Gratis - Sans réservation / Zonder reservatie
www.erasmushouse.museum

ven 21 & sam 22.02

20:00

Marie-Cécile: Sans Valentin

L'amour, on y croit tous. Parfois, ça marche, parfois moins, parfois pas du tout... mais les chansons d'amour, ça marche à tous les coups.

Au B'Izou - Rue de la Promenade 13
10€ / 12€ - 0474 10 75 76

ven/vr 7.03 20:00

Turkish violin stories

Par le duo Serdar Pazarcioglu et Ruben Tenenbaum, dans le cadre du festival Fiddlers on The

Move (Gent), avec le soutien de Plateforme 50 et Kopanica.

Door het duo Serdar Pazarcioglu en Ruben Tenenbaum.

Pavillon Rauter
Rue Victor Rauterstraat 104
Prévente/Voraf: 10 € / Sur place/
Ter plaatse: 12 € - Réservation/
Reservatie: kopanica@live.be

sam/za 22 & dim/zo

23.03 10:30 > 17:00

Masterclass BRIAM (Bridge across the mediterranean)

Masterclasses à propos de la musique en mer Egée, par Kyriakos Gouventas (violin) et Christos Barbas (ney). Une activité proposée par Kopanica asbl dans le cadre d'Erasmus+ Masterclasses over muziek in de Egeïsche Zee, door Kyriakos Gouventas (viool) en Christos Barbas (ney). Een activiteit voorgesteld door Kopanica vzw als onderdeel van Erasmus+

Pavillon Rauter
Rue Victor Rauterstraat 104
Gratuit mais inscription obligatoire /
Gratis maar registratie vereist
kopanica@live.be

sam/za 22.03 20:00

Concert Kopanica

Christos Barbas (ney), Kyriakos Gouventas (violin/viool) & Apostolis Maris (qanun).

Pavillon Rauter
Rue Victor Rauterstraat 104
10€ / 15€ - kopanica@live.be

DANSE-DANS

ven 17:30 > 18:30

Cours de danse pour enfants (dès 8 ans)

Se relier au plaisir de danser tout en se sensibilisant aux fondamentaux de la danse. Relation avec son corps, à l'espace, au rythme, aux autres. Les notions de poids, transfert du poids et de jeux seront centrales dans un premier temps.

La Maison des Enfants - Rue Van Lint 18 - Inscription: 0460 97 14 78
adelis@mde1070.be

Danses du monde Farandole

Juniors (dès 18 ans):
samedi 10:00 > 12:00 à l'école P15,
av. A. Willemijns 337

Adultes:
jeudi 20:00 > 22:00 à l'école
Maurice Carême, av. Van Kalken 22

Plus (seniors):
lundi 14:00 > 16:00 à la Gildenhuis,
Petite rue des Loups 57
www.farandoledanderlecht.com
0478 52 41 47 ou 02 569 06 30

sam 10:00 & 10:30

Danses du monde et contemporaines

S'épanouir et prendre confiance en soi par la danse. Prendre

plaisir à bouger sur des musiques traditionnelles et contemporaines.

Enfants 6-8 ans: 10:00 > 11:45

Enfants 9-12 ans: 10:30 > 12:15

Ecole Maurice Carême
av. Van Kalken 22 - 0478 52 41 47
langloisbrigitte@gmail.com

EXPO

dim/zo 2.02 10:00 >

18:00

Dimanche gratuit au musée / Zondag gratis naar het museum

Ouverture du béguinage restauré (10h-17h). Visite guidée du béguinage et de la Maison d'Érasme "Architecture et histoire". Départ à la Maison d'Érasme à 14h (gratuit et sans réservation).

Opening van het gerestaureerde begijnhof (10u-17u). Rondleiding door het begijnhof en het Erasmushuis 'Architectuur en geschiedenis'. Vertrek aan het Erasmushuis om 14u (gratis en zonder reservatie).

Maison d'Érasme Erasmushuis
Rue de Formanoirstraat 31
Béguinage Begijnhof
Rue du Chapelain 8 Kapelaanstraat
www.erasmushouse.museum
02 521 13 83

15.02 > 22.02

Alicja Polechonska - L'art au croisement des cultures

Originaire de Szczecinek en Pologne, Alicja Polechonska s'est installée à Bruxelles après un parcours artistique au Lycée des Beaux-Arts Plastiques de Koszalin. Elle explore des thèmes comme l'exil à travers des œuvres vibrantes en acrylique et aquarelle, où la couleur occupe une place centrale. Aujourd'hui enseignante de polonais à l'IHECS et traductrice, elle continue de créer et transmettre, illustrant l'art comme vecteur d'intégration et de dialogue.

Visites: du mardi au vendredi de 12h à 18h, samedi de 10h à 16h.
Vernissage vendredi 14 février à 18h30.

EDN Bar - Rue du Chapelain 3
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

> 23.2

Mes trucs de Bernadette Gervais

Venez découvrir l'univers artistique de Bernadette Gervais, autrice et illustratrice belge. Passionnée de photographie, de livres anciens pour enfants et grande amoureuse de la nature, elle a recours à des techniques très diverses comme le pochoir et la gravure, adaptées au concept de chacun de ses ouvrages. Son travail n'en est pas moins très reconnaissable, dans ses représentations à la

Activin1070

Sorties culturelles, balades & animations pour seniors

Culturele uitstapjes, wandelingen en evenementen voor senioren

Inscription obligatoire
Inschrijving vereist
activin1070@anderlecht.brussels
0498 588 994
Activités payantes via la carte
Betalende activiteiten via de kaart
Activin 1070

mar 4.02

10:00 > 12:00

Atelier aquarelle

CAFET Forestier

mer 5.02

13:30 > 15:00

CAFET Forestier

jeu 6.02

13:30 > 15:00

CAFET Colombophiles

ven 7.02

9:30 > 12:00

Espace 16Arts

Prévention

cybercriminalité

Gratuit

Inscription: epn@anderlecht.brussels - 02 431 94 22
0490 49 37 65

jeu 6.02

10:00 > 12:00

Conférence-débat (FR)

Banques et intérêt général: mission (im)possible?

CAFET Forestier

jeu 6.02

14:30 > 16:30

Goûter Gourmand

Gratuit - Inscription: 0493 38 52 71
Parc du Peterbos bloc 17 (salle Comensia)

ven/vr 7.02 & 21.02

10:00 > 11:30

Table de conversation en italien

Conversatietafel Italiaans

CAFET Forestier-Bosspark

lun 10.02

10:00 > 11:30

Expression musicale

Inleiding tot viool

Workshop in muzikale expressie en kennismaking met de viool voor beginners. Kennis van notenleer is niet nodig. Gezamenlijke muzikale creatie, improvisatie, samenspel, viooluitleen.

CAFET Goujons-Grondels

lun 10.02

13:30 > 16:00

Café média: WhatsApp

Espace 16Arts

Gratuit

Inscription: epn@anderlecht.brussels - 02 431 94 22
0490 49 37 65

mar 11.02

14:00 > 16:00

Cercle de lecture

Gratuit

CAFET Forestier

mer 12.02

10:30 > 13:00

Atelier cuisine

COOP

Inscription: hakariou@coop.brussels
5€

mar 14.02

14:00 > 16:00

Café Papote

Gratuit

CAFET Forestier

mar/di 4.02 & 18.02

14:15 > 15:45

Initiation à l'eutonie

Technique qui met en relation le corps et l'esprit et vise à atteindre un tonus musculaire idéal et adapté à chacun.

Technique die lichaam en geest met elkaar verbindt, gericht op het bereiken van een ideale spierspanning, aangepast aan elk individu.

CAFET Forestier - Bosspark

mar 18.02

10:00

Visite du Musée de la Médecine

fois simples et sophistiquées qui enchantent le réel. Elle a publié plus d'une centaine d'ouvrages jeunesse, des livres drôles, des livres-objets, toujours inventifs et adaptés aux enfants. L'exposition est très ludique et les enfants, ainsi que les bébés, auront l'occasion de jouer avec des puzzles, de pratiquer la pêche et de dessiner. Dans le cadre du Festival Petite Enfance 2024.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

> 28.03

Vers l'égalité

En 2025, le monde célébrera le 30^e anniversaire de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing relatifs aux droits des femmes. Il s'agira d'un moment-clé pour faire le point sur les progrès réalisés en matière de droits des femmes, et sur les défis qui restent encore à relever pour une égalité des genres réelle et durable. À cette occasion, Escale du Nord et ses partenaires vous proposent un cycle thématique, qui comprend diverses activités culturelles jusque fin mars. Première étape: une exposition rassemblant pour la première fois Pascale Delévaux, Joëlle Picquet et Évelyne Daoût, trois artistes plasticiennes anderlechtoises aux parcours et

engagements uniques. Retrouvez le programme complet sur escaledunord.brussels!

Escale du Nord - Avenue de Scheut 147 - Visites guidées sur demande
escaledunord.brussels
0496 94 43 18

LITTÉRATURE LITERATUUR

dim 16.02 10:00

Petit déjeuner littéraire avec Caroline Lamarche

Caroline Lamarche (1955) est une écrivaine belge d'origine liégeoise. Elle est l'auteur de romans, de nouvelles, de poèmes, de littérature jeunesse, de pièces radiophoniques et de chroniques. Membre de l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique, elle a reçu plusieurs prix prestigieux, dont le Prix Goncourt de la nouvelle en 2019 pour son ouvrage «Nous sommes à la lisière». Ses œuvres explorent la complexité des relations humaines et la subtilité des émotions, souvent avec une attention particulière aux questions de genre et aux problématiques environnementales. Rencontre animée par Véronique Thyberghien, journaliste sur La Première.

Bibliothèque de l'Espace Carême

1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

dim 16.02 14:30 > 16:00

Visite littéraire L'Éloge de la Folie

Venez écouter des passages de ce texte dans la maison où Érasme est jadis venu séjourner. Connaissez-vous l'Éloge de la Folie? Ce livre, resté célèbre, est né de la plume d'Érasme, le grand humaniste de la Renaissance. Grand succès littéraire, l'Éloge de la Folie dresse un portrait mordant de la société du 16^e siècle... et pourquoï pas, de la nôtre. Une création par les Musées royaux des Beaux-Arts. Avec Alexandra Baumans (historienne de l'art et guide-conférencière) et Jean-Jacques Ghosez (avocat passionné d'histoire).

Maison d'Érasme
Rue de Formanoir 31 - 10€
www.erasmushouse.museum
02 521 13 83

jeu 20.02 11:00

Je lis je(u)dis (adultes)

La bibliothèque et le Musée d'Érasme vous invitent à une pause littéraire et musicale chaque mois. Rejoignez-nous pour échanger des conseils, des recommandations et des

coups de cœur littéraires avant de savourer les concerts du midi de musique ancienne sur des instruments d'époque pour prolonger le plaisir!

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

CONFÉRENCES CONFÉRENCIES

mar 18.02 14:30

Conférence de La Gerbe: Charles Darwin

Charles Darwin (1809-1882) est un naturaliste et paléontologue britannique dont les travaux sur l'évolution des espèces vivantes ont révolutionné la biologie. Il considère que toutes les espèces vivantes ont évolué au cours du temps à partir de quelques ancêtres communs et soutient que cette évolution est due au processus de sélection naturelle. La théorie de l'évolution fut acceptée de son vivant par ses pairs et le grand public. La sélection naturelle dut attendre les années 1930 pour être considérée comme le moteur du processus d'évolution.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Membre de La Gerbe: 8€ / Non-membre: 10€
lagerbe.anderlecht@proximus.be
02 523 20 59 - 0475 65 11 20

mer 19.02

13:30 > 16:30

Arpentage intergénérationnel

On lit des histoires, des souvenirs, on partage, on transmet.

Gratuit
Inscription: 02 544 17 87
info@entrages.be
Boulevard de la Révision 38

ven 21.02

9:30 > 12:30

Café média: Itsme, gestion administrative

Espace 16Arts
Gratuit
Inscription: epn@anderlecht.
brussels - 02 431 94 22
0490 49 37 65

mar 25.02

10:00 > 12:00

Atelier dessin

CAFET Forestier

La nouvelle programmation Activ'in 2025 sera diffusée dans le courant du mois de février sur le site www.anderlecht.be et dans les CAFETS communales.

Het nieuwe Activ'in-programma voor 2025 zal in de loop van februari beschikbaar zijn op de website www.anderlecht.be en in de gemeentelijke CAFETS.

mer/wo 26.02 18:00

Les colloques d'Érasme

Présentation du livre Les colloques d'Érasme, un livre d'un genre littéraire non identifié, fruit du hasard et de l'occasion, entamé par le jeune Érasme pour ses élèves et regroupant 62 dialogues, mis en scènes dans des décors de la vie quotidienne. Farcis de pastiches, de philologie, de métrique, d'exégèse, d'apologétique, d'humour, de calembours, fourre-tout de brouillons et d'érudition, ils sont le journal d'une vie, d'un siècle, d'un monde, un livre-univers, traduit intégralement pour la première fois...

Maison d'Érasme - Rue de Formanoir 31 - Réservation : www.erasmushouse.brussels - 5€

WORKSHOPS

sam 1.02 13:00 > 15:00

Origami

Envie d'apprendre l'art de l'origami? Venez découvrir la légende de Senbazuru et construire une chaîne de 1001 grues qui seront envoyées au Japon! Matériel fourni par la bibliothèque. Pour tout public à partir de 10 ans.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Gratuit et sans réservation
02 526 83 30

dim 2.02 & 16.02

13:30 > 17:00

Ateliers créatifs

Peinture, couture, création d'objets... Venez développer votre créativité dans une ambiance chaleureuse! En petits groupes, apprenez à votre rythme et créez des objets uniques à emporter chez vous. Chaque atelier propose un thème ou une technique, et vous réalisez votre projet personnel. Pour adultes, ados et seniors.

Avenue Jean Sibelius 18
Inscription: b.cube.art@gmail.com
0470 29 38 12
15€ à 30€ selon l'atelier choisi

mer 5, 12 & 19.02, 12

& 26.03 13:00 > 15:00 ou

15:30 > 17:30

Mortel atelier (dès 16 ans)

Cycle de 5 ateliers d'écriture thérapeutique sur notre relation à la mort, la nôtre et celle de nos proches. Ils seront animés par Anne Brunelle et Nadège Albaret (psychologue, et sophrologue). Cet atelier est pris en charge par le réseau Psybru.be en partenariat avec la bibliothèque d'Anderlecht.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Gratuit - Réservation indispensable:
nadegeprive@yahoo.fr.

sam 8.02 13:00 > 15:00

Atelier couture (upcycling)

Venez réaliser votre tablier de jardinage. Tout public à partir de 10 ans.

Espace Carême 1-7 rue du Chapelain
Gratuit - 02 526 83 30 - emca.
reservations@anderlecht.brussels

mer 12 & 19.02 13:30 >

16:30

Café Broderie

Tous les 2^e et 3^e mercredis de chaque mois.

CAFET des colombophiles
Parc des Colombophiles via la rue des Colombophiles 124-126
Inscription souhaitée: 02 544 17 87 -
info@entrages.be - Gratuit

sam 15.02 9:30 > 16:30

Illustration naturaliste (dès 16 ans)

Observer avec le dessin, arpenter les pages d'un journal de nature, consigner le passage des saisons, nommer les rencontres, accorder des formes d'attention nouvelles aux manières d'être vivant: l'atelier aborde des éléments de dessin et de peinture privilégiant une approche naturaliste, illustrative et sensible afin de tisser des liens avec ce qui nous entoure. Autres dates: 15.03, 12.04, 31.05 & 14.06

Inscription: <https://mvb.brussels>
55€
Maison Verte & Bleu
Rue du Chaudron 1A
info@mvb.brussels - 0484 11 93 56

mer 19.02 13:30

Tissage aux couleurs du monde

Lors de cet atelier animé par l'artiste Joëlle Picquet, vous apprendrez les bases du tissage en manipulant aiguilles et peignes à tisser. Chaque fil devient un moyen de raconter une histoire, un souvenir ou une émotion, transformant le tissage en un puissant outil d'expression et de transmission de la mémoire, tant personnelle que collective.

Hôtel Van Belle
Chaussée de Mons 39
Gratuit
escaledunord.brussels - 0496 94 43 18

jeu 27.02 19:00

Soirée jeux (à partir de 10 ans, ados, adultes)

Novice ou indécrottable passionné de jeux de société, rejoignez les soirées jeux de la Ludothèque un jeudi soir par mois. Développez des stratégies gagnantes, collaborez ensemble pour relever les plus grands challenges, découvrez de nouveaux jeux et passez un moment sympa!

Ludothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.
reservations@anderlecht.brussels

ma 19:00 > 20:45

Lalagroove - experimenteel koor

Kan je geen partituur lezen? Maar wil je wel heel graag zingen in een koor? Leiding: vocaal kunsterares Ine Claes. Tot en met 26 mei 2025.

Inschrijving op derinck.be of mail derinck@vgc.be
120€/jaar

mar 14:00 > 16:30

Initiation à l'informatique

Cours d'informatique et d'initiation à l'usage des smartphones pour débutants.

COOP - Quai F. Demets 23
Inscription: hakariou@coop.brussels
Gratuit

mar/di 9:30 & ven/vr

17:30

Prise de conscience par le mouvement / Bewustwording door beweging

Méthode Feldenkrais methode

Place De Lindeplein 9
0475 28 51 16

jeu 14:00 > 18:00

Libre cours - arts visuels (dès 10 ans)

Tout le monde a le droit d'être créatif! Il suffit d'un peu de matériel: du papier, du carton, des pinceaux, des crayons, des bombes de peinture... Durant cet atelier créatif ouvert à toutes et tous dès 10 ans, on apprend de nouvelles techniques, on échange nos idées et notre savoir-faire, bref, on expérimente pour créer des œuvres colorées et surprenantes, le tout sans prise de tête. Pas d'ateliers durant les congés scolaires.

Escale du Nord
Avenue de Scheut 147
10€/trimestre
www.escaledunord.brussels
0496 94 43 18

Foot!



Voetbal

dim/zo 9.02 13:30

Anderlecht - Antwerpen

dim/zo 23.02 18:30

Anderlecht - Union Saint-Gilloise

Retrouvez le calendrier
complet des matches
Je vindt alle wedstrijddagen
terug



www.rsca.be

Pour rappel, la zone Astrid est activée le dimanche de 12h à minuit et les autres jours de 18h à minuit.

Ter herinnering: op zondag is de Astridzone van 12u tot middernacht van kracht. De andere dagen is dit van 18u tot middernacht.

jeu 17:00 > 19:00
JeudisBoutique

Tous les jeudis sauf pendant les vacances scolaires, la Boutique Culturelle ouvre grand ses portes. Rejoignez-les pour des ateliers artistiques ou simplement pour vous poser, partager un moment, boire un thé, jouer, discuter et pourquoi pas imaginer de nouveaux projets ensemble ? Chaque semaine, une activité unique et gratuite vous attend.

Rue Van Lint 16
www.boutique-culturelle.be
02 522 62 35

SPORT

Rugby pour enfants

Le RSCA rugby propose un mois de test gratuit. Les entraînements sont accessible dès 4-5 ans pour filles et garçons.

Rue de Neerpede 795
Infos horaires : info@rscarugby.be -
www.rscarugby.be

lun, mar, mer ou jeu
18:30

Running Team

Club de course à pied ouvert à tous les niveaux.

Niveau 1: pour les débutants n'ayant jamais couru ou pas couru depuis longtemps (lun & mer)

Niveau 1,5: pour ceux qui peuvent déjà courir 4 km (lun & mer).
Niveau 2: pour les coureurs qui maîtrisent déjà 7 km (mar & jeu).

Arrêt de tram Vives, av. Marius Renard
anderlecht.run@gmail.com
0484 922 289

Yoga de l'énergie

mar 15:30 > 15:00 & 19:30 > 21:00
mer 10:30 > 12:00

Place De Linde 9
0473 97 6179 (Ateliers De Linde)

Aikido

lun/ma & mer/wo 19:30 > 21:30
mar/di 12:00 > 15:00 (Jo & Bokken)
jeu/do 9:00 > 10:00 & 18:30 > 19:30

ven/vr 9:30 > 10:30 (Jo & Bokken)
Place De Lindeplein 9
0475 28 5116 (Ateliers De Linde)

mer & dim 19:30 > 21:00
Aïkido traditionnel (dès 14 ans)

Un art martial complet sans compétition ni culte de la performance: self-défense efficace, harmonie entre le corps et le mental, meilleure maîtrise de soi... Prévoyez une tenue souple pour la pratique. Séance de découverte gratuite.

mer: hall des sports ULB Erasme, route de Lennik 808
dim: salle WFC, rue Lieutenant Liedel 70
aikido-anderlecht.be

mer/wo 17:00 > 18:00
Badminton

Annapurna Brussel Club
Rue Verheyden 39 Verheydenstraat
annapurnabruselclub@gmail.com
0486 386 315

ven/vr 21:00 > 22:00
Futsal pour adultes / Zaalvoetbal voor volwassenen

Annapurna Brussel Club
Rue Verheyden 39 Verheydenstraat
annapurnabruselclub@gmail.com
0486 386 315

sam 10:00
Initiation basket et psychomotricité (5-12 ans)

L'association Monster Basket offre aux jeunes, à travers le basket, la possibilité de pratiquer un sport (hors compétition) et de faire partie d'un groupe, d'une manière différente qu'à l'école. Expérience sportive dans un esprit collectif et familial.

Ecole Jules Verne - CERIA
Sentier de la Drève 16
mathieu@monsterbasket.be
www.monsterbasket.be

zo/dim 10:30 > 12:00
Zumba (dames)

Sint-Goedele
Verheydenstraat 39 rue Verheyden
annapurnabruselclub@gmail.com
0486 38 63 15

JEUNESSE JEUGD

wo 5.02 14:00
Verhalenuurtje en knutselkwartier (4-9 jaar)

Ons maandelijks verhalenuurtje is altijd een heel sfeervolle en gezellige belevenis! Ben je tussen 4 en 9 jaar oud en kom je graag luisteren naar spannende verhalen of kijken in de leukste prentenboeken? Dan is dit iets voor jou! Tussen de verhalen door spelen we een spelletje of knutselen we iets. (Groot)ouders mogen meeluisteren of op jou wachten in de bib.

Gratis - Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97 - 02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels

sam 8.02 10:00
Jeux et signes (3-12 ans)

Animation qui propose des jeux de société pour les enfants sourds et entendants. Au programme: des jeux d'observation, de rapidité et d'ambiance animés par des animateurs sourds en langue des signes et en français. En collaboration avec le CREE.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

sam 8.02 10:00
Bébé, bambin sourds bouquinnet (0-5 ans)

Des histoires racontées en langue des signes et en français pour les tout-petits. En collaboration avec l'APEDAF. Bienvenue aux enfants de 0 à 5 ans accompagnés de leurs parents, qu'ils soient sourds ou entendants!
Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

mer 19.02 14:00 > 16:00
Envolée bilingues (4-9 ans)

Rejoignez-nous et laissez-vous conter de fabuleuses histoires bilingues en français-néerlandais!

Espace Carême -1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

wo 19.02 14:00
Verhalen in 2 talen (4-9 jaar)

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Laat je meevoeren door des petites verhalen voor grote oerilles! Kom luisteren naar wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands. Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom. Deze activiteit is gratis, maar inschrijven is verplicht.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels

sam 22.02 10:00
Petits samedis des bébés (0-3 ans)

Un formidable conteur proposera chansons, comptines et autres histoires pour les enfants de 0 à 3 ans et leurs parents.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

jeu 27.02 16:30 > 18:30
Club BD / Manga (12-18 ans)

Tu es passionné.e de bande dessinée et manga? Le Club BD Manga est l'endroit idéal pour partager ta passion! L'occasion d'échanger autour de nos dernières lectures, de nos coups de cœur et de pratiquer l'illustration et la BD dans un atelier accueillant. Pas besoin d'être un.e as du dessin: développons nos techniques ensemble! Matériel créatif fourni par la bibliothèque. Si tu as envie, apporte tes mangas ou tes BD préférés.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable: 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

jeu 6 & ven 7.03 9:00 > 16:00
Stage nature pour les 7-11 ans

Viens vivre une expérience immersive dans la nature pour apprendre à la connaître, la respecter et en apprécier les bienfaits. Ce stage combine découvertes, apprentissages et moments de détente en plein air. Avec option garderie.

Maison Verte & Bleue
Rue du Chaudron 1A
Inscription: https://mvb.brussels
60€/stage
info@mvb.brussels - 0484 11 93 56

di/mar 16:00 > 19:00
Manga Club (12+)

Welkom bij Manga Club, een plek om manga's te delen en met elkaar in contact te komen. Er is voor iedereen wat wils: shojo, seinen, shonen, avonturenverhalen, liefdesverhalen, coming-of-age verhalen...

Bienvenue au Manga Club, un lieu de partage et de connexion autour des mangas. Il y en a pour tous les goûts: shojo, seinen, shonen, récits d'aventure, histoires d'amour, récits de passage à l'âge adulte...

VROOM
Dokter De Meersmanstraat 19 rue Dr De Meersman
Gratuit - Grátis
gerd@cultureghem.be
0456 53 29 75

za/sam 11:00 > 12:00
Dans & multimove (6-13 jaar) / Danse et mouvements (6-13 ans)

Met/avec Annapurna Brussel Club
GC De Rinck
Dapperheidsplein 7 place de la Vaillance
annapurnabruselclub@gmail.com

SENIOR

lun & ven 13:00 > 17:30
Club de whist

Le club Atoutcœur recherche de nouveaux joueurs de whist.

Pavillon au coin des rues Fénelon et Corneille
2 € par séance (café + collation)
02 522 35 45

DIVERS

jeu 6.02 14:00 > 15:20
Portes ouvertes école des Pommiers

Jeux de société. Gratuit et ouvert à tout le monde (enfants et adultes)

Allée des Coquelicots 7

sam/za 15.02 14:00 > 18:00

Fête de l'amour et de l'espoir au Peterbos /

Feest van de liefde en de hoop in Peterbos

Organisé par le PCS, des habitants et les associations principales du quartier.

Georganiseerd door het PSC, buurtbewoners en de belangrijkste buurtverenigingen.

Salle Agora, bloc 17A / Agorazaal, blok 17A

jeu/do 20.02 19:00

Conseil communal / Gemeenteraad

Place du Conseil 1 Raadsplein
02 558 08 00
info@anderlecht.brussels

mer 9:30 > 12:00

Café Réno

Echanger sur la rénovation énergétique, prendre un café, imaginer ses rénovations futures, s'informer sur le projet de rénovation énergétique groupée RenovBizet...

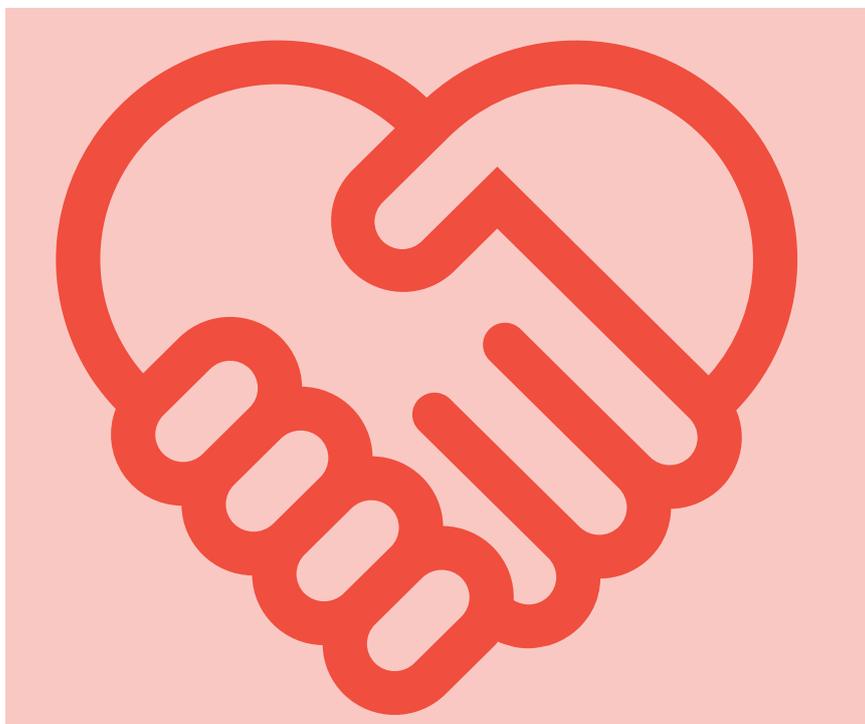
Le Cap
Place Bizet 35

WO 14:00 > 16:00

Permanentie van Leerwinkel

Iedereen (vanaf 15 jaar) met interesse in een Nederlandstalig educatief traject in Brussel kan voor informatie, begeleiding en oriëntatie terecht bij Leerwinkel Brussel. Je vindt er informatie over het Nederlandstalige onderwijs- en opleidingsaanbod in Brussel. Je kan er hulp krijgen bij het maken van een leer- of studiekeuze.

De Rinck
Dapperheidsplein 7
0487 52 97 80



Rejoignez le CPAS d'Anderlecht et faites la différence!

Kom werken bij het OCMW van Anderlecht en maak het verschil!

fr. Travailler au CPAS d'Anderlecht, c'est:

- S'engager pour la solidarité: participez à des projets essentiels pour soutenir les citoyens en difficulté
- Évoluer dans un cadre humain et dynamique: développez vos compétences grâce à des formations continues
- Profiter d'avantages uniques: régime de congés attractif, remboursement à 100% des transports en commun, assurance hospitalisation, chèques repas, etc.

Que vous soyez débutant ou expérimenté, votre énergie, votre implication et vos idées nouvelles sont précieuses pour relever les défis de demain. Vous rejoindrez une institution engagée où l'éthique, la coopération et la communication sont des valeurs fondamentales.

nl. Werken bij het OCMW van Anderlecht betekent:

- Je inzetten voor solidariteit: deelnemen aan essentiële projecten om burgers in moeilijkheden te ondersteunen
- Groeien in een menselijke en dynamische omgeving: je vaardigheden ontwikkelen via doorlopende vormingen
- Genieten van unieke voordelen: aantrekkelijk verlofstelsel, 100% terugbetaling van openbaar vervoer, hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.

Of je nu een beginner of een ervaren werknemer bent, jouw energie en frisse ideeën zijn van onschatbare waarde om de uitdagingen van morgen aan te gaan. Je komt terecht in een toegewijde organisatie, waar ethiek, samenwerking en communicatie fundamentele waarden zijn.



Avenue Raymond Vander Bruggen 62-64
Raymond Vander Bruggenlaan 62-64

cpas-ocmw.anderlecht.be/jobs - recrutement@cpas-anderlecht.brussels

ZIEVER'ART

Un nouvel espace socio-culturel
au Busselenberg

*Een nieuwe sociaal-culturele ruimte
in Busselenberg*

fr.

Ziever'Art est un nouvel espace socio-culturel situé dans le parc du Busselenberg (métro Veeweyde). Depuis le mois d'octobre 2024, vous pouvez y découvrir des concerts, des pièces de théâtre et des expos, participer à des soirées jeux de société, des karaokés, un bar à poussette, un babbelkot, etc.

— Quel est l'esprit du lieu ?

— Ziever'Art se définit comme un espace alternatif où l'art et la convivialité se rencontrent sans faux-semblants. Nous célébrons la diversité des disciplines artistiques et nous engageons à rendre la culture accessible à tous, en particulier à ceux à



qui elle apparaît inabordable. Notre équipe est composée de bénévoles et d'artistes déterminés à insuffler une dynamique positive dans le quartier. Et comme nous ne bénéficions d'aucune subvention, cela nous permet de porter et de défendre des projets audacieux.

— **Quel type d'activités y organisez-vous ?**

— Ziever'Art est un véritable bouillon de culture. Notre programmation est rythmée par des activités socio-culturelles tout public, la stimulation de rencontres entre habitants, la mise à disposition du lieu pour des fêtes, la tenue d'un relais social... Nous soutenons aussi des projets portés par les habitants: un résident organise actuellement une scène ouverte «open mic/slam», un autre va monter

un club de pétanque, deux autres habitants proposeront un atelier pour apprendre à réparer son vélo. Des ateliers artistiques pour enfants et aux adultes seront mis en place au printemps 2025. Les artistes, qu'ils soient émergents ou confirmés, trouvent ici un espace pour créer, collaborer, répéter et les artisans un espace pour exposer ou réparer.

— **Des événements à ne pas manquer en février ?**

— Les prochains mois s'annoncent riches en événements. Au programme: des concerts avec des artistes tels qu'Alfred, Yonosoy, Brasilcrew, Cayenne raconte Papillon et bien d'autres. Un collectif d'étudiants du Conservatoire va présenter la pièce qu'ils ont créée suite à une résidence dans nos locaux. Il y aura aussi une scène ouverte, des soirées jeux de société, des ateliers de biodanza, un projet intergénérationnel sur les réseaux sociaux, un service d'information sociale (appelé «Toque à ma porte») pour aider ceux qui ont des difficultés administratives, ...

— **Quel est votre public ?**

— Le public que nous visons est aussi varié que notre programmation! Les Anderlechtois, les Bruxellois, et même des touristes curieux de découvrir la culture alternative à Bruxelles se croisent ici. Chaque événement attire des personnes de tout âge, de toute origine et de toute catégorie sociale. Dans une société où l'isolement et la précarité sont trop souvent présents, nous croyons que notre espace peut offrir une bouffée d'oxygène. Ici, chacun peut trouver une oreille attentive, un concert ou une activité qui lui permettra de s'évader ou de faire des rencontres.

nl.

Ziever'Art is een nieuwe sociaal-culturele ruimte gelegen in het Busselenbergpark (metrostation Veeweide). Sinds oktober 2024 kun je er concerten, theatervoorstellingen en tentoonstellingen bezoeken en meedoen aan

gezelschapsspellenavonden, karaoke, een kindervagenbar, een babbelkot, enz.

— **Wat is de geest van de plek?**

— Ziever'Art definieert zich als een alternatieve ruimte waar kunst en gezelligheid elkaar zonder pretentie ontmoeten. We vieren de diversiteit van kunstdisciplines en we zetten ons in om cultuur voor iedereen toegankelijk te maken, vooral voor diegenen die het onbetaalbaar vinden. Ons team bestaat uit vrijwilligers en kunstenaars die vastbesloten zijn om een positieve dynamiek te brengen in de wijk. En omdat we geen subsidies ontvangen, kunnen we gedurfde projecten aangaan en verdedigen.

— **Wat voor activiteiten organiseren jullie?**

— Ziever'Art is een echt broeiuw van cultuur. Onze programmatie wordt afgewisseld met socio-culturele activiteiten voor het grote publiek, het aanmoedigen van ontmoetingen tussen bewoners, het beschikbaar stellen van de locatie voor feesten, het houden van een sociale estafette, enz. We steunen ook projecten van buurtbewoners: een resident organiseert momenteel een "open mic/slampodium", een ander gaat een petanqueclub opzetten, twee andere bewoners stellen een workshop voor om te leren je fiets te repareren. In het voorjaar van 2025 zullen er kunstworkshops voor kinderen en volwassenen worden opgezet. Kunstenaars, opkomend of gevestigd, zullen hier een ruimte vinden om te creëren, samen te werken en te repeteren en ambachtslieden zullen een ruimte vinden om te exposeren of te repareren.

— **Welke evenementen mogen we niet missen in februari?**

— De komende maanden staan bol van evenementen. Op het programma: concerten met artiesten zoals Alfred, Yonosoy, Brasilcrew, Cayenne raconte Papillon en vele anderen. Een groep studenten van het Conservatorium speelt een voorstelling van het toneelstuk

dat ze gemaakt hebben na een residentie bij ons. Er worden ook een open podium, gezelschapsspellenavonden en Biodanza-workshops georganiseerd, een intergenerationeel project op sociale media, een sociale informatiedienst (genaamd "Toque à ma porte") bedoeld om mensen met administratieve problemen te helpen, enz.

— **Wie is jullie doelgroep?**

— Het publiek dat we voor ons zien is net zo gevarieerd als ons programma! Mensen uit Anderlecht, mensen uit Brussel, en zelfs toeristen die nieuwsgierig zijn naar de alternatieve cultuur in Brussel komen elkaar hier tegen. Elk evenement trekt mensen aan van alle leeftijden, achtergronden en sociale klassen. In een maatschappij waar isolement en onzekerheid maar al te vaak voorkomen, zijn wij ervan overtuigd dat onze ruimte een frisse wind kan laten waaien. Hier vindt iedereen een luisterend oor, een concert of een activiteit die hem of haar in staat stelt om te ontsnappen of om nieuwe mensen te ontmoeten.



zieverartasbl@gmail.com
0495 48 78 50
Rue du Busselenberg 35
Busselenbergstraat 35



Un conflit ? Et si on en parlait ?

Een conflict? Laten we erover praten

10 70



Anderlecht

FR



NL



Il y a un service
de médiation
dans votre commune.



Clos de l'Équerre 9
1070 Anderlecht
02 779 81 87
mediationlocale@anderlecht.brussels

Er is een
bemiddelingsdienst
in je gemeente.



Winkelhaakhoek 9
1070 Anderlecht
02 779 81 87
lokalebemiddeling@anderlecht.brussels

Illustration: MARCEL VAN DEN BROEK, ALICE DE CONINCK, TAMARA VAN DER MEULEN, JOHANNELEIJDT